27



CATEDRAL DE BARCELONA

LLIBRE D'ESPOSALLES

1535-1537

fecit Carme Pérez de l'Arx. Dioc. de Barna (24-I-1997)



27



CATEDRAL DE BARCELONA

LLIBRE D'ESPOSALLES

1535-1537

fecit Carme Pérez de l'Arx. Dioc. de Bcna (24-I-1997)

Llibre de Sposalles de 1535 á 1537

Llibre de Sposalles de 1535 al 37

A

D

E.

Gerona ab Romeu 41
Gomes ab Vals 41
Guel ab Edin 42
Garnudi (?) ab Tejidor 44
Guerau ab Ferrer 46
Gilabert ab N. 48
Gilabert ab Calvet 50
Galart ab Serra 51
Gonellada ab Bruguera 51
Garriga ab Santaeana 52
Gallels ab Nogueras 52
Garriga ab Cabrera 53
Godefre ab N. Bello 54
Gener ab Vesach 54
Garres ab N. 54
Gerona ab Romegosa 55
Guardia ab Rosel 57
Garriga ab N. 58
Gauz ab Rosel 59
Guasch ab Nord 59
Guardia ab Julià 60
Guarret ab Le Navel 62
Guardiola ab Sadurní 63
Gavil ab N. Durán 63
Guerau ab Sabater 64
Gerona ab Argemi 64
Gran ab Valdés 65

H.

Hernandez ab N. 20
Hernandez ab N. Rovira 27
Hueso ab N. Colom 43

Fons ab Garriga 54

J.

Jordà ab N. 1
de Jorra ab de Cardona 4
Jordà ab Puig 14
Jover ab N. 16
Jarent (?) ab Pares 19
Jofre ab Puig 19
Junyent ab Rovira 32
Julià ab N. Sant Miquel 36
Joquera ab Ribas 41
Joan ab Costa 42
Jorliach ab Comalada 46
Just ab Girbau 55
Joan ab Casamijans 59
Jair ab N. Bruget 64

L.

Luch ab N. Bruguera 1
Lobet ab Carafí 2
Lito ab Torres 6
Lobet ab N. Peres 10
Lorini ab Gual 12
Les.... ab Mobeil 13
Liberti ab Paret 21
Lunell ab Vallada 21
Lorens ab Ginestós 23
Lobet ab Llorens 26
Limes ab N. Font 27
Lobet ab Sans 32
Lunel ab Coll 37
Liurada ab Agusti 38
Libesó ab N. 39
Leis ab Esquamant 41
Lobera ab Ollivent 48
Loret ab Plana 58
Lourges ab N. 60
Liberti ab Libertina 62
Lupon ab Saga 63
Liberti ab N. Martines 64
Laura ab Martorell 65
Lopart ab Crussa 65
Lobera ab Roca 65
Lana ab N. 6

M.

Moragues ab Vilà 1
Malforat ab Raurò 1
Manel ab Burgunya 1
Murat ab N. Prats 2
Miquel ab Canals 2
Martí ab Pujol 4
Mendo ab Buesa 4
Moner ab Torrejes 5
Mayné ab Pérot 5
Martí ab Marquès 5
Moix ab N. Carner 7
Mas ab Prallada 8
Malendrich ab Ferrut 8
Moliner ab N. 8
Mins ab Sandinina 8
Moliner ab Ann... 8
Miro ab Sorayma 8
Mollor ab Sardon 9
Mesie ab N. 9
Mir ab Mallol 9
Muliner ab N. 9
Mestre ab N. Fontanals 9
Mayné ab N. 10
Masquet ab Montagut 11
Mogay ab Gadenera 11
Meir.... ab Velor 11
Marimón ab Boter 13
Mariner ab Sandal 14
Maldonado ab Terona 15
Mayné ab Vinyals 16
Mont.... ab N. 16
Massa ab N. Torjà 16
Moliner ab Comabella 17
Mas.... ab N. 17
Manent ab Libre 18
Milles ab N. Moren 19
Miramar ab N. 19
Malet ab Miquel 19
Micer ab Bosch 20
Micer ab Bosch 20
Mandeval ab Bago 21
Menonir (?) ab Camarit 21
Merer ab Silvestre 21
Manant ab N. 22
Major ab N. Miró 24
Mathea ab Castre 24
Mestre ab Rovira 24
Mas ab N. Torres 25
Masdevall ab N. Soria 25
Moya ab Tavor 26

Mans ab V. Jaules	26
Moster ab Jamija	26
Miró ab V. Carles	22
Malerrat ab N.	27
Molar ab Palau	28
Mir al Cosborell	28
Martí ab Madrí	29
Mallol ab Riera	29
Masali (?) ab Torres	29
Morregot ab Ferrer	30
Marcó ab V. Rovellats	30
Marcollal (?) ab Ganer	31
Mas ab N.	31
Mis ab Giscafre	31
Mammaricet ab N.	34
Montserrat ab N.	36
Miró ab N.	37
Mendilla ab N.	38
Munt ab Ferrandis	38
Mir ab V. Pascual	40
Mullol ab Gaetano	42
Malina (?) ab N.	42
Marroquí ab N.	42
Morull ab N.	44
Molinez ab N.	45
Medina ab Balestera	45
Morar ab Boter	45
Molló ab N.	46
Moragas ab Vila	47
Maymó ab Palicer	48
Mamar ab Prunella	49
Morelle ab N.	49
Marden ab Ferrer	50
Marce ab Mar	50

Martí ab V. Miralles	50
Menobre ab Forsí	51
Merons ab V. Rafart	51
Mirí ab N.	51
Malet ab Pujól	51
Miret ab Cos	52
Mirans ab Rimet	53
Mariner ab V. Martorell	54
Mas ab V. Joan	54
Montmany ab V. Bodas	55
Medina ab Fonch	55
Marimón ab V. Fontano	56
Molons ab Maiz	57
Madargent ab N.	57
Monso ab V. Sala	58
Marata ab V. Garinet (?)	58
Molera ab V. Ataniit	59
Maynes ab Olivella	61
Moradal ab Perela	62
Maragha ab Vicplana	62
Martinez ab Noy	63
Martinez ab Stich	63
Madupe ab V. Major	64
Mas ab N.	64

N.

N. ab V. Martí	3
N. ab N.	14
N. ab Gunyol	15
Noya (?) ab Borrell	19
N. ab Durán	22
N. ab Prat	22
N. ab Garro	25
N. ab Tapies	29
N. ab Serra	29
N. ab V. Torroella	29
N. ab V. Torres	30
N. ab V. Bofil	31
N. ab Bassa	31
Nadal ab Mas	32
Nadal ab N.	32
Noguera ab Bertrán	35
Nicolau ab Canet	41
Navarro ab Gonzas	52
Naudo ab N.	53
Noguera ab Valls	53
Navés ab Montorte	59
Nagones ab N.	64
Navarro ab Pacul	64
Neula ab Altzedat	66

O.

Olesques ab V. Soler	7
Olivés ab Molla	10
Oriols ab Monsó	13
Oriol ab Mir	20
Oliveras ab Capllonch (?)	25
Orlens ab V. Ferrer	31
Ocpí ab N.	31
Oliver ab V. Dural	33
Oller ab V. Pau	36
Oriol ab Ollot	42
Oliver ab Puig	43
Oliver ab V. Gast	43
Oliver ab N.	50
Oriola ab Cugullada	52
Olrina ab V. Fabregas	52
Orís ab Escoles	53
Osset ab V. Pujol	55
Oloa ab Vagel	62

P.

Perijro ab Armeller	1
Prades ab V. Tomás	2
de Pedro ab Delamanya	2
Pares ab V. Garsias	3
Pou ab N.	4
Pla ab Borch	4
Planes ab V. Arnau	5
Petit ab Rofet	6
Pou (?) ab Sala	7
Puig ab V. Casanovas	7
Puig ab V. Sandruga	8
Puig ab V. Sanatruga	8
Puntes ab Janer	11
Pla ab Noles	12
Pere Arnau ab Busca	12
Perera ab Vilalonga	12
Planes ab Badel	14
Puig ab N.	15
Pons ab V. Anglerola	15
Pujades ab Alegret	18
Palleres ab Nebot	18
Pujó ab N.	18
Picane ab Matas	19
Puigguer ab N.	20

S.

T.

U.

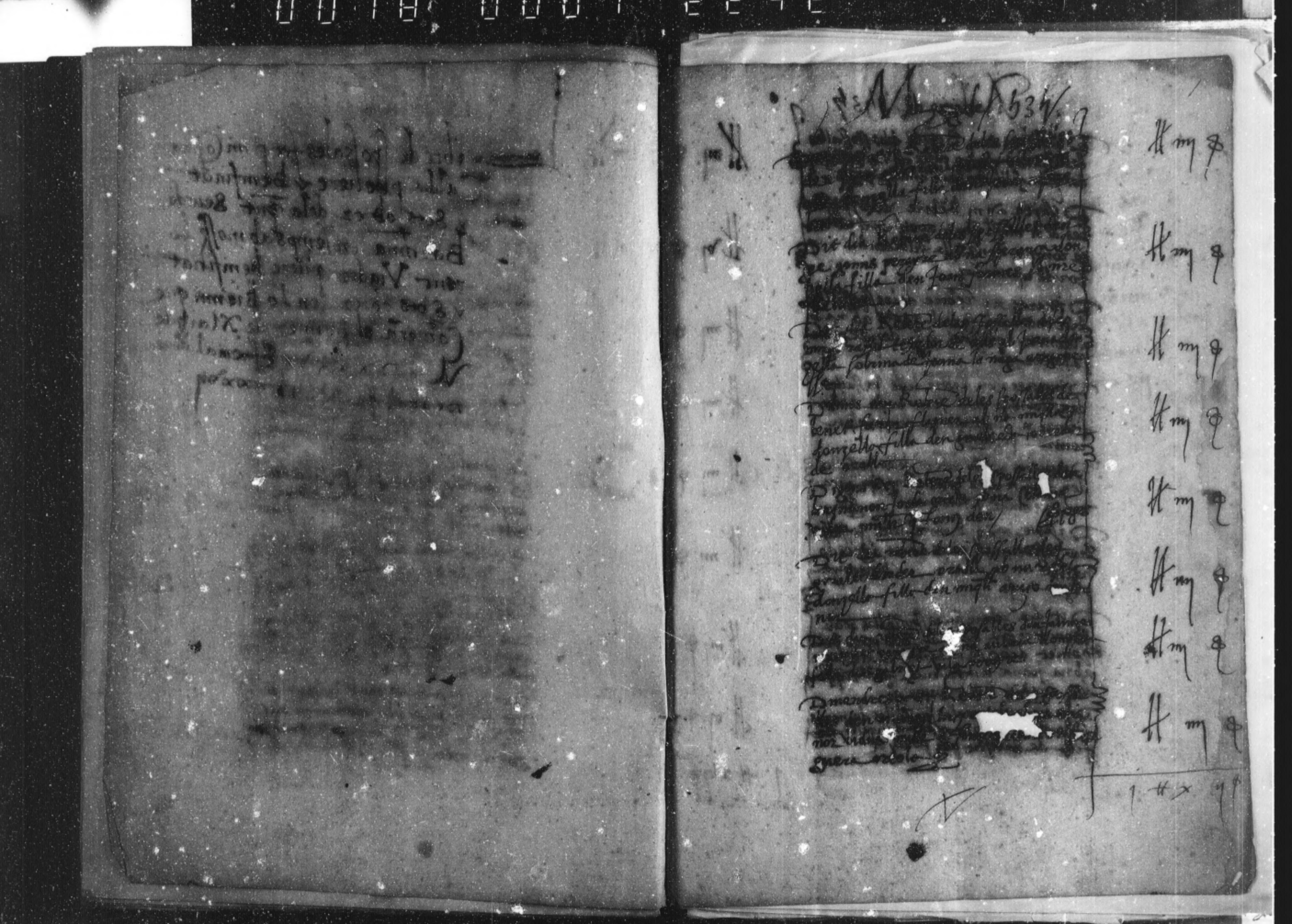
V.

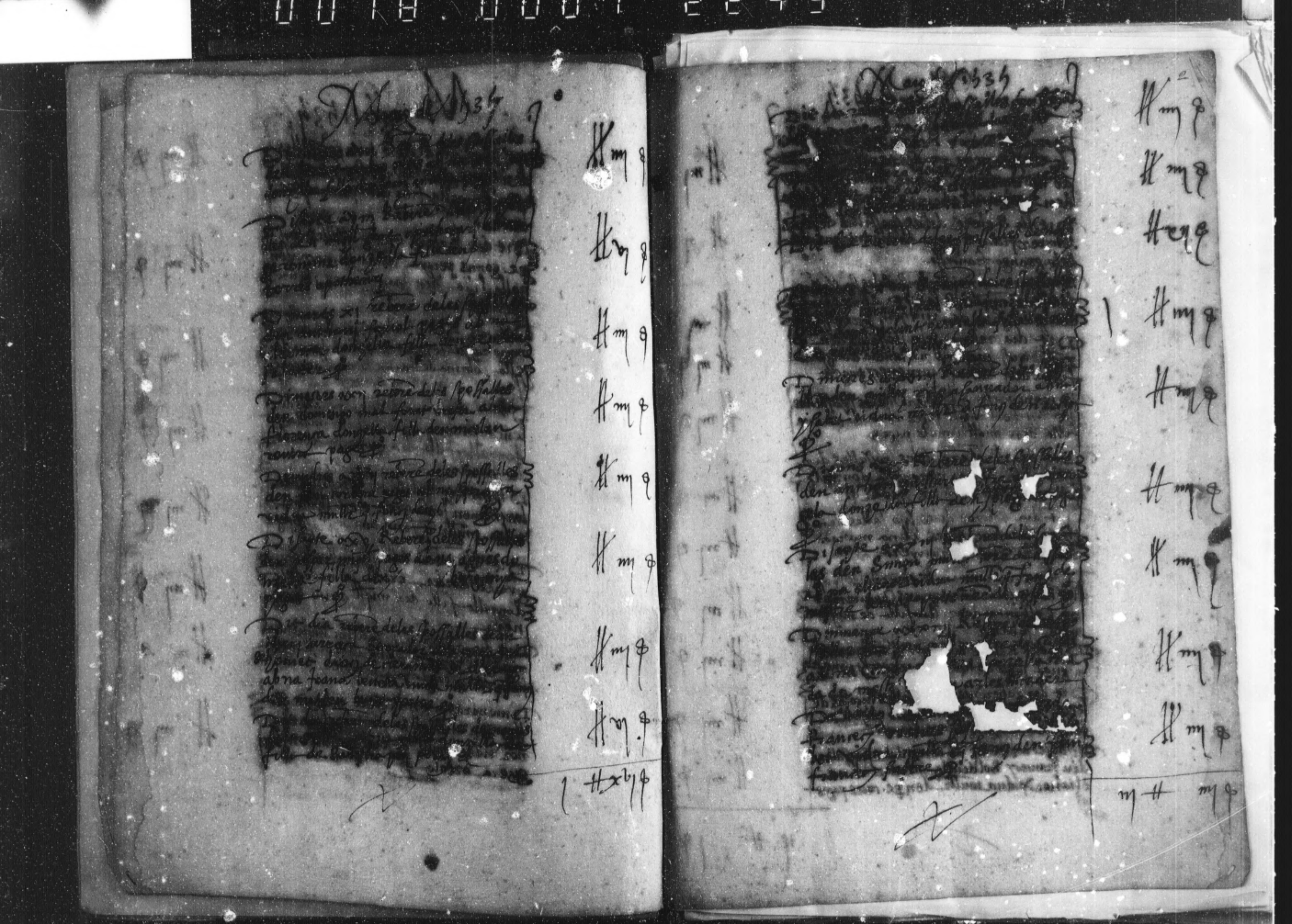
X

Y.

1820 – 1826

Libre de spolsales fet p mi Cosma
Caldes prevere y beneficiat
y sots obrer dela pnt Seu de
Barcelona en temps ab moss. lo
Ant. Viader prevere beneficiat
y sobre obrer en lo bienni que
comença al primer de Maig de
MDXXXVI y fenia al derrer
de abril de MDXXXVIII





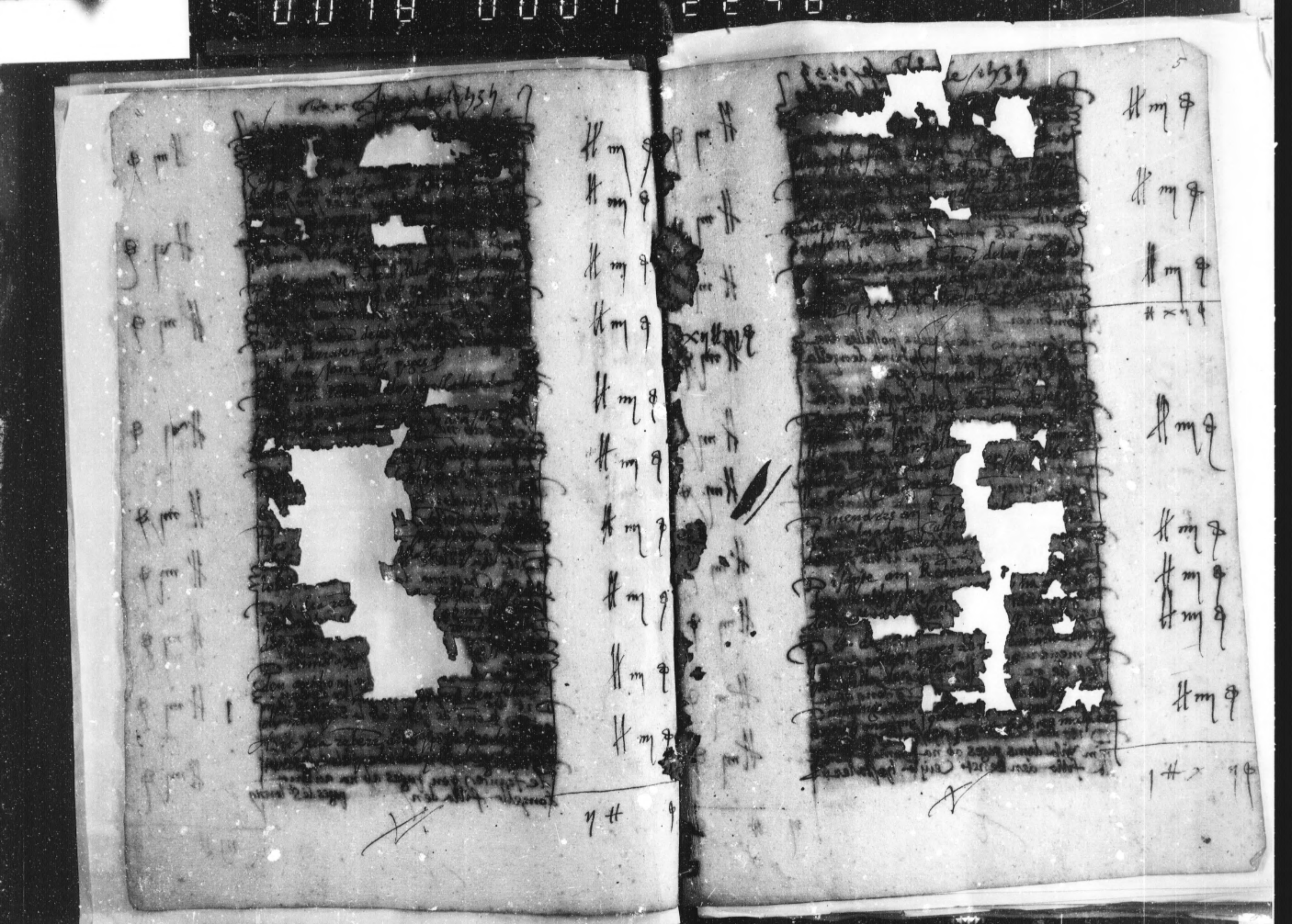




iurat (a son promt lo s.ny lochtinent [illegible]
des y ell en lo dormir de vila franca
Dit dia rebere deles sposalles franc.
berenguer fuster ab na anthonia
lla filla den Joan [illegible] nena [illegible]

Dit dia [illegible]
[illegible] de [illegible] ab la [illegible]

de ferrera [illegible] pages ab na anthonia
donzella filla den [illegible] pages de St lorenç



1533

[illegible] delas [illegible]
pagesa [illegible] ab na [illegible]

Novembrer

Dilluns a [illegible] retere delas sposalles den [illegible]
pages ab na [illegible] donzella
[illegible] den [illegible]
[illegible] delas sposalles den [illegible]

[illegible] ferrera ab [illegible]

[illegible] menestral [illegible]

Dit dia [illegible] dona pages ab na [illegible]
[illegible] filla den [illegible] sposalles

ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ

v ii ɋ

1533

[illegible] delas sposalles [illegible]

[illegible] Dit dia retere [illegible]

[illegible] vidua [illegible]

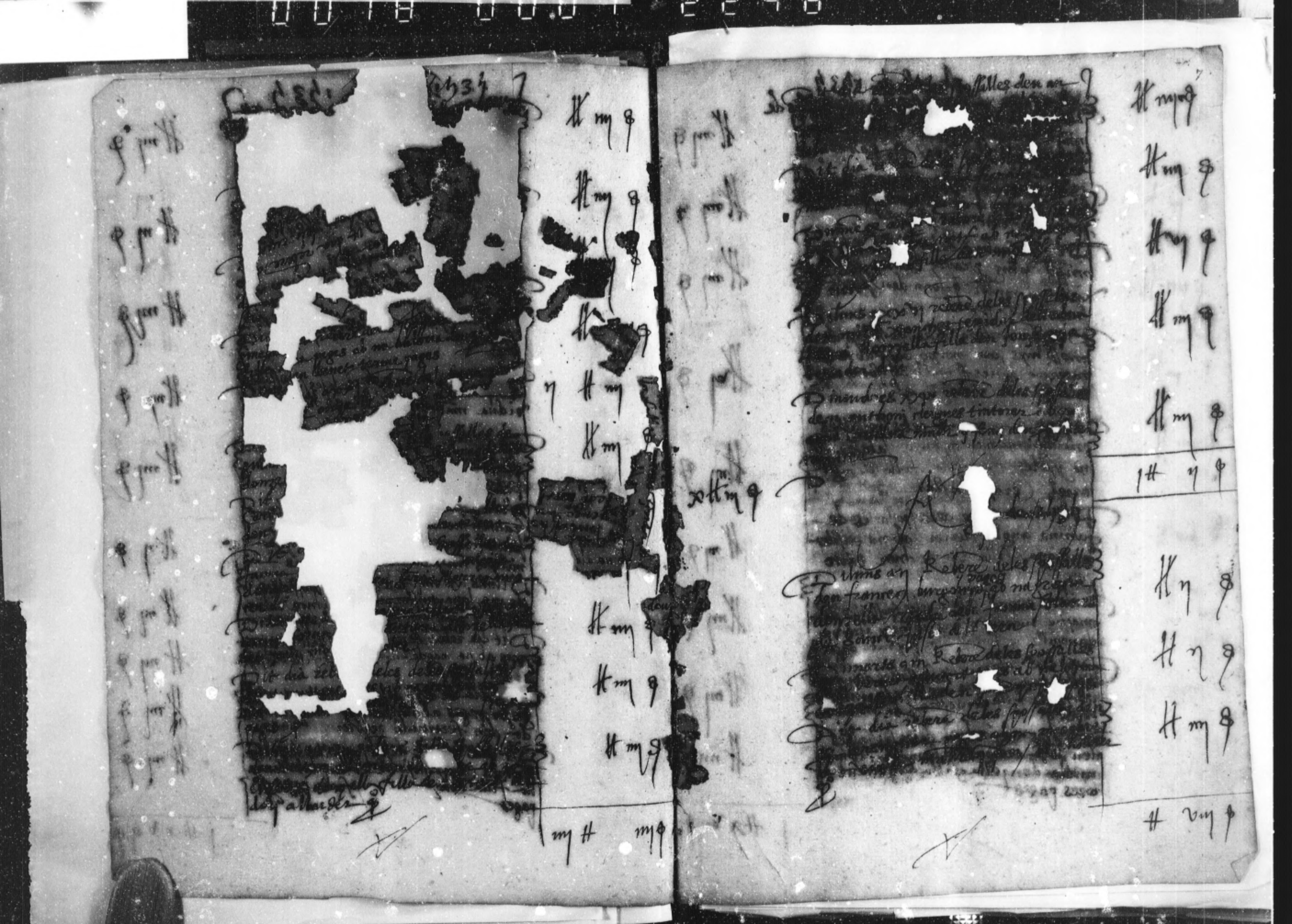
[illegible] menestral [illegible]

Dilluns a [illegible] retere [illegible]
[illegible] pages [illegible]

Dit dia retere [illegible]
pages ab na magdalena [illegible] filla [illegible]
[illegible]
[illegible] pages ab na [illegible]
[illegible] den ferrando [illegible]
[illegible] delas sposalles [illegible]
[illegible]
[illegible] sposalles [illegible]
pages

ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ
ii	iii	ɋ

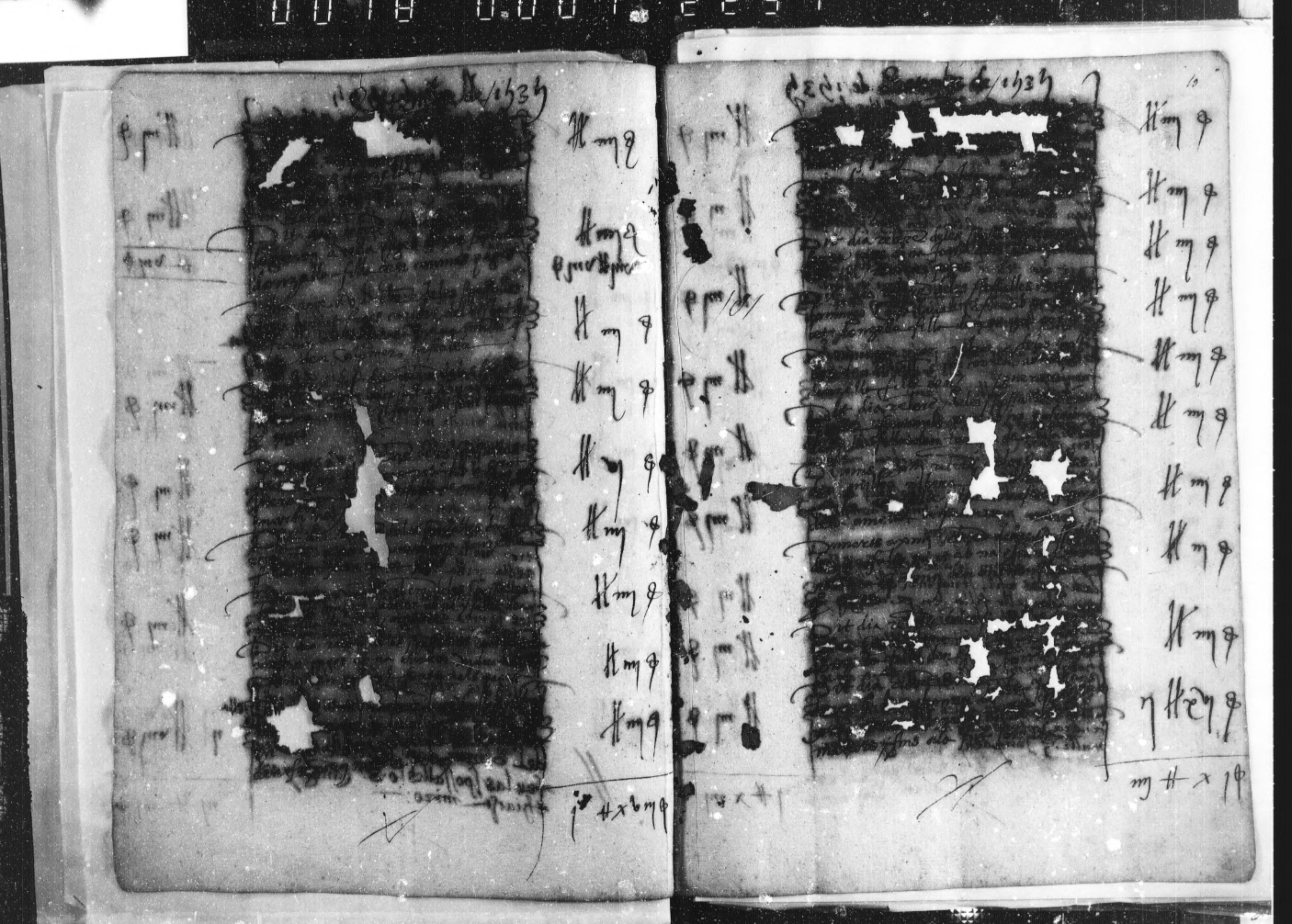
i ii x vi ɋ

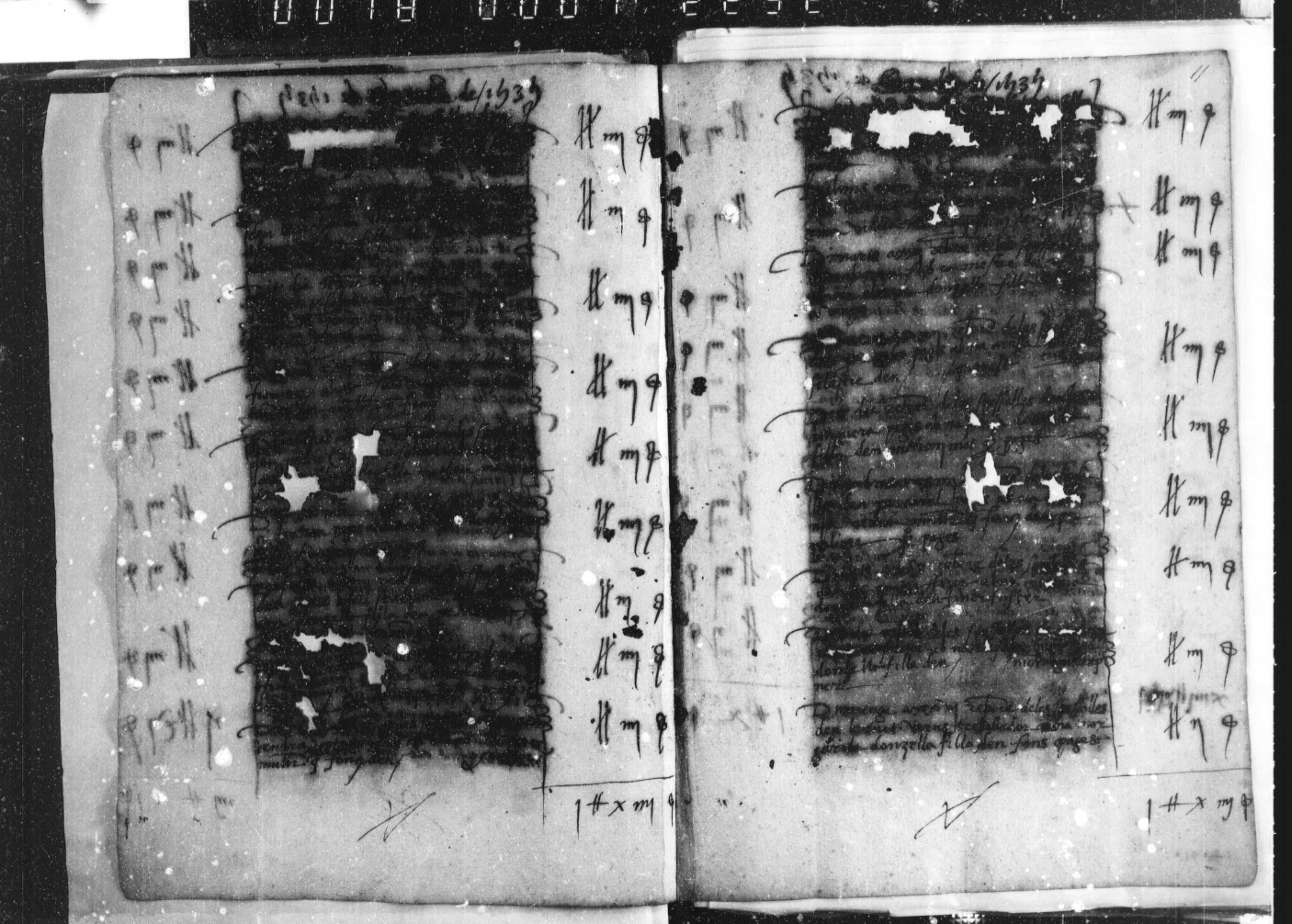




1526

del [illegible]
feu las sposalles lo [illegible]
thiars [illegible] mirzo:





Dominica ... de 1537

ij m φ

ij m φ

ij m φ

ij m φ

ij m φ

ij m φ

ij m φ

ij m φ

ij m φ

1 ij x m φ

Dominica ... de 1537

... donzella filla den ...

... de les fasilles ...

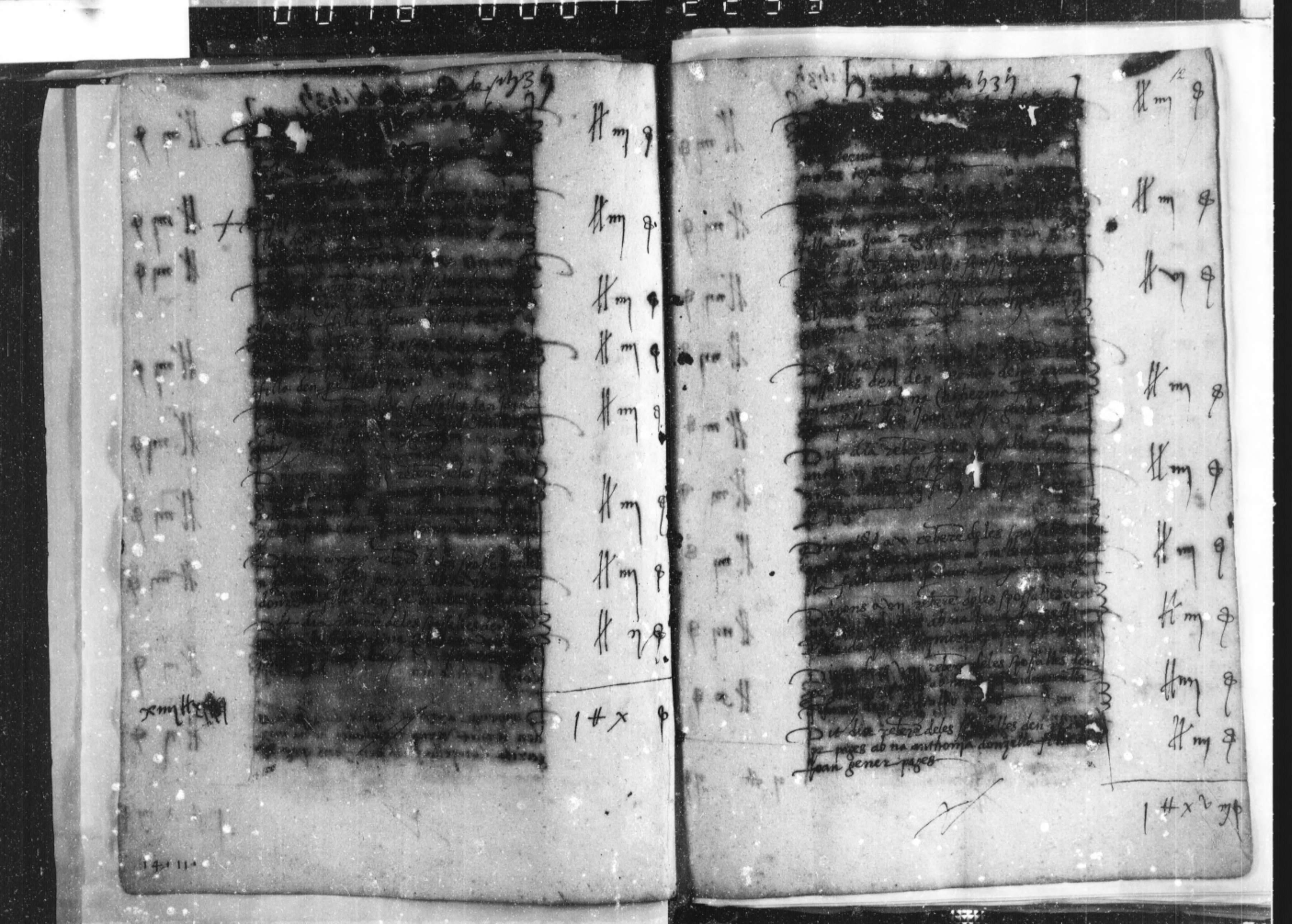
ij m φ

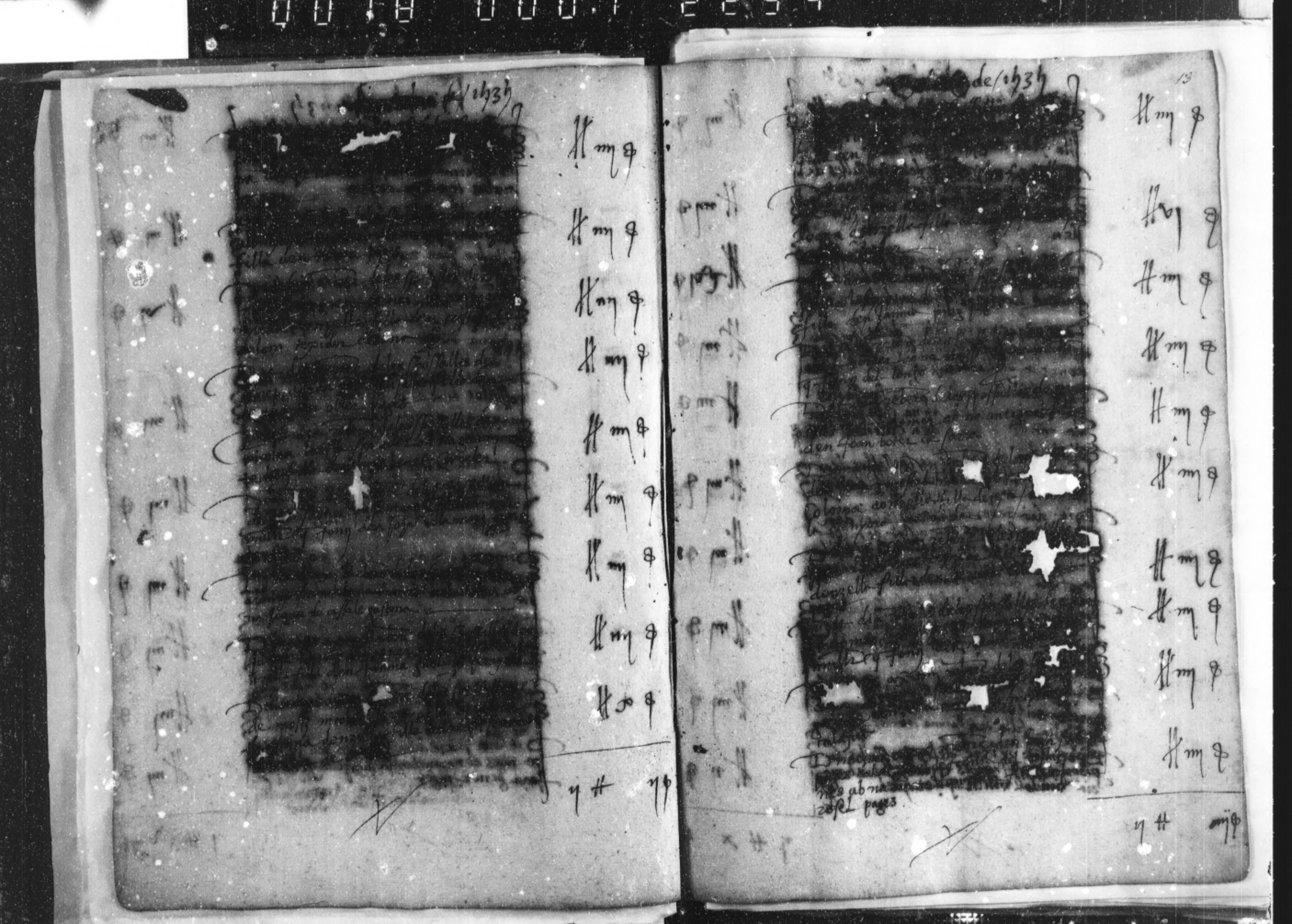
... donzella filla den ... ner

D. ... rebe de de les fasilles den ... donzella filla den ...

ij m φ

1 ij x m φ





de/1434

[redacted]

It mj d

It mj d

It mj d

It mj d

It mj d

It mj d

It mj d

It mj d

It mj d

de/1434

[redacted]

It mj d

It mj d

It mj d

It mj d

It mj d

It mj d

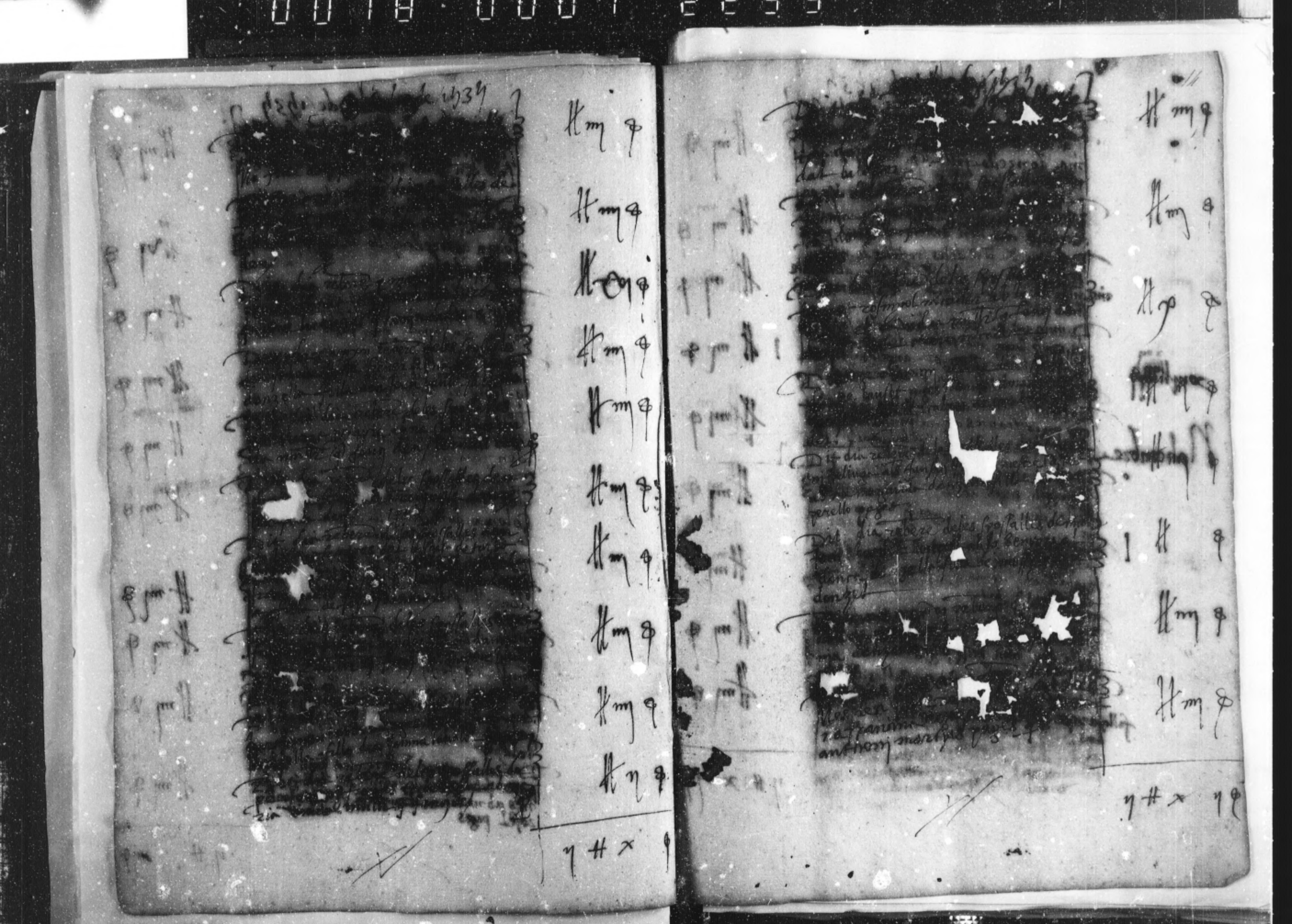
It mj d

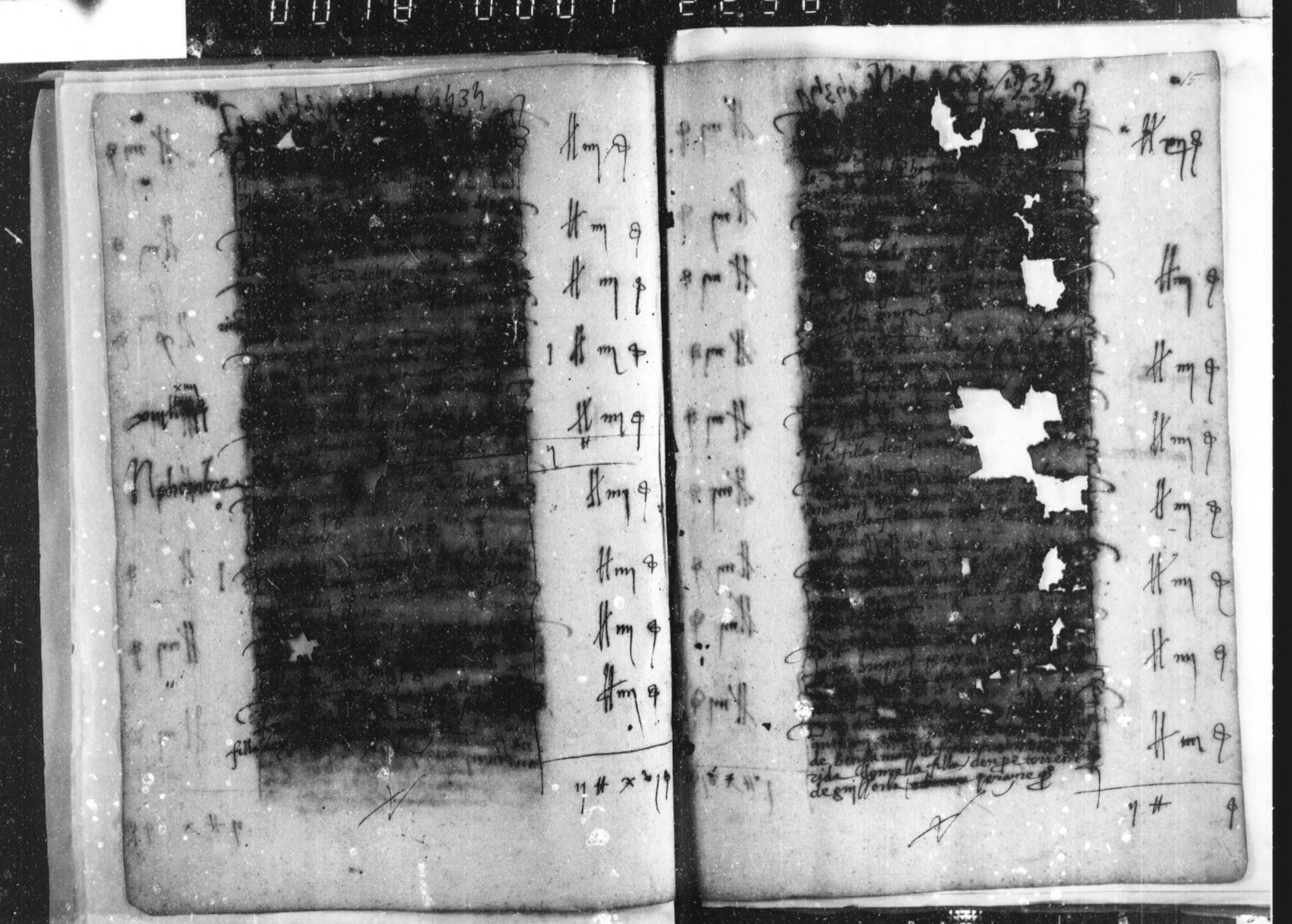
It mj d

It mj d

It mj d

It mj d





1434

[redacted]

Nohembre

1434

15

[redacted]



[illegible]

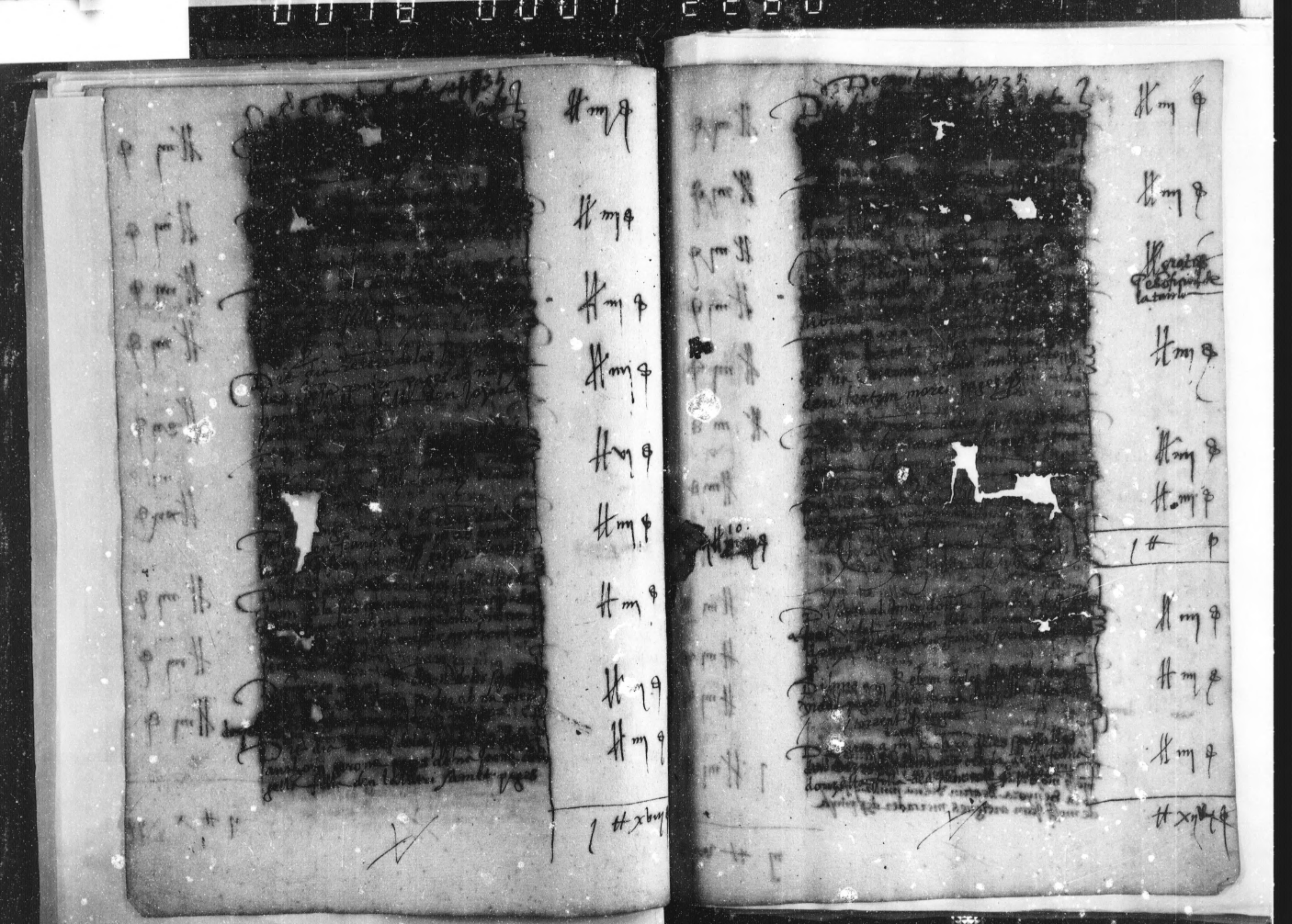
[illegible] ffonts de mos. Phelip de [illegible]
[illegible] del Camp dat de flandes pago [illegible]

[illegible]

Dimarts a [illegible]
den den bertran dela font [illegible]
de comenge pagés ab na [illegible]
[illegible] fonts den anthon bertran dela
font pagés

[redacted]

[redacted]



[redacted]

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

[redacted]

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

Itm

21

Joana Ameta dona ...

... della den Joan ...

gratis

i ll xl i d

[illegible]

pierre ... [illegible]

filla den Johanot Silvestre ... [illegible]

[illegible]

... dia retere de las fossalles ... [illegible]

... [illegible]

... nant pages a ... [illegible]

... fran... del bistat de Comenge

[illegible]

ll m q

ll m q

ll c q

ll v q

ll m q

ll v q

ll m q

ll m q

ll m q

[illegible]

ll v q

[illegible] ll m q

[illegible] ll m q

[illegible] ll m q

[illegible] fonc [illegible] pages ab na [illegible] filla den anthoni [illegible] ll m q

[illegible] donzella filla den [illegible] ll m q

Dilluns a [illegible] rebere de les sposalles [illegible] ab na [illegible] filla den joan [illegible] ll m q

Dimarts a [illegible] rebere de les sposalles de francisco hernades [illegible] ab [illegible] fonc de [illegible] ll m q

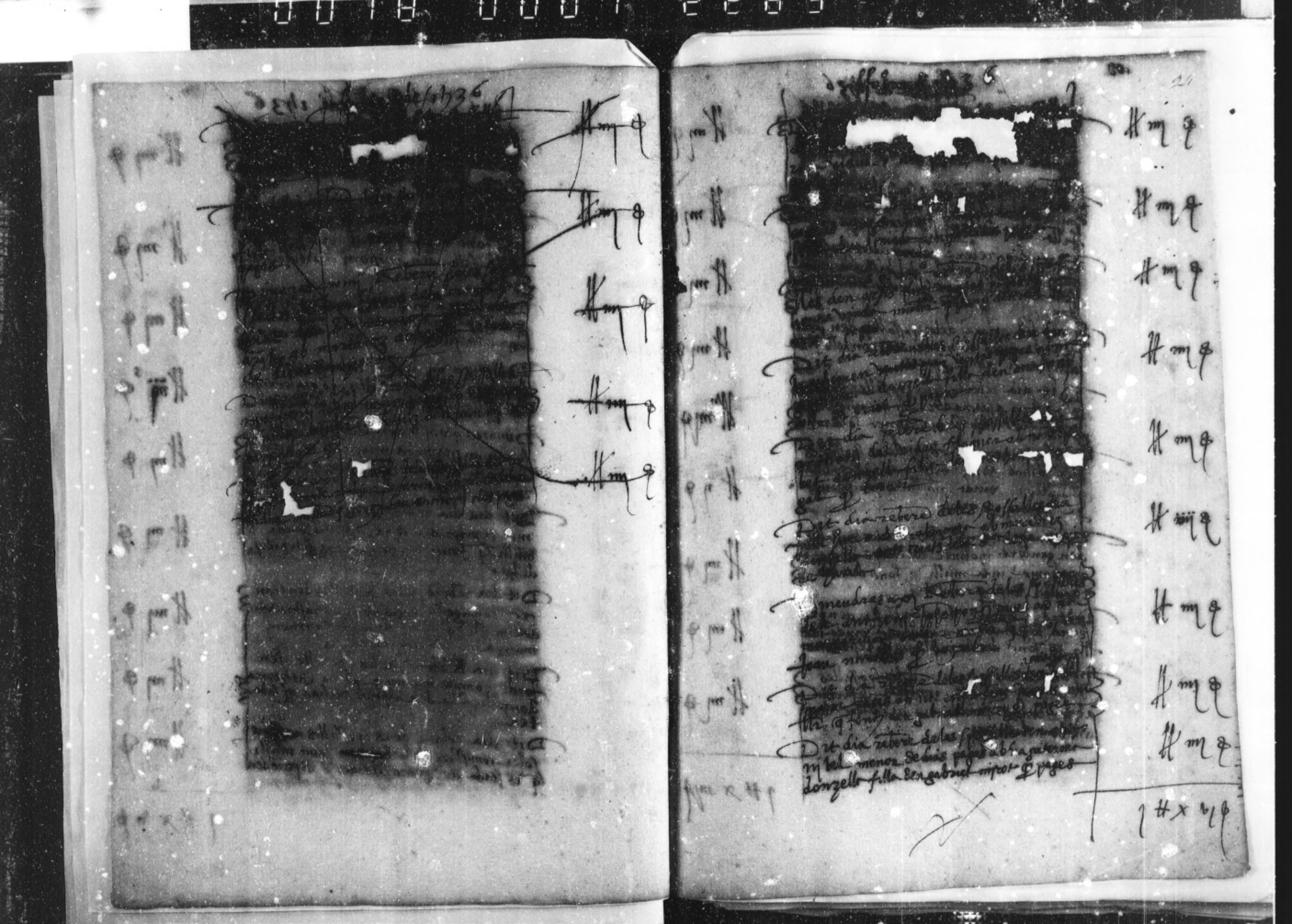
Dit dia dia rebere de les [illegible] teixidor de li ab na Catherina viuda muller q fonc den pe[re] Carreras q[ui] seguiere de lana ll m q

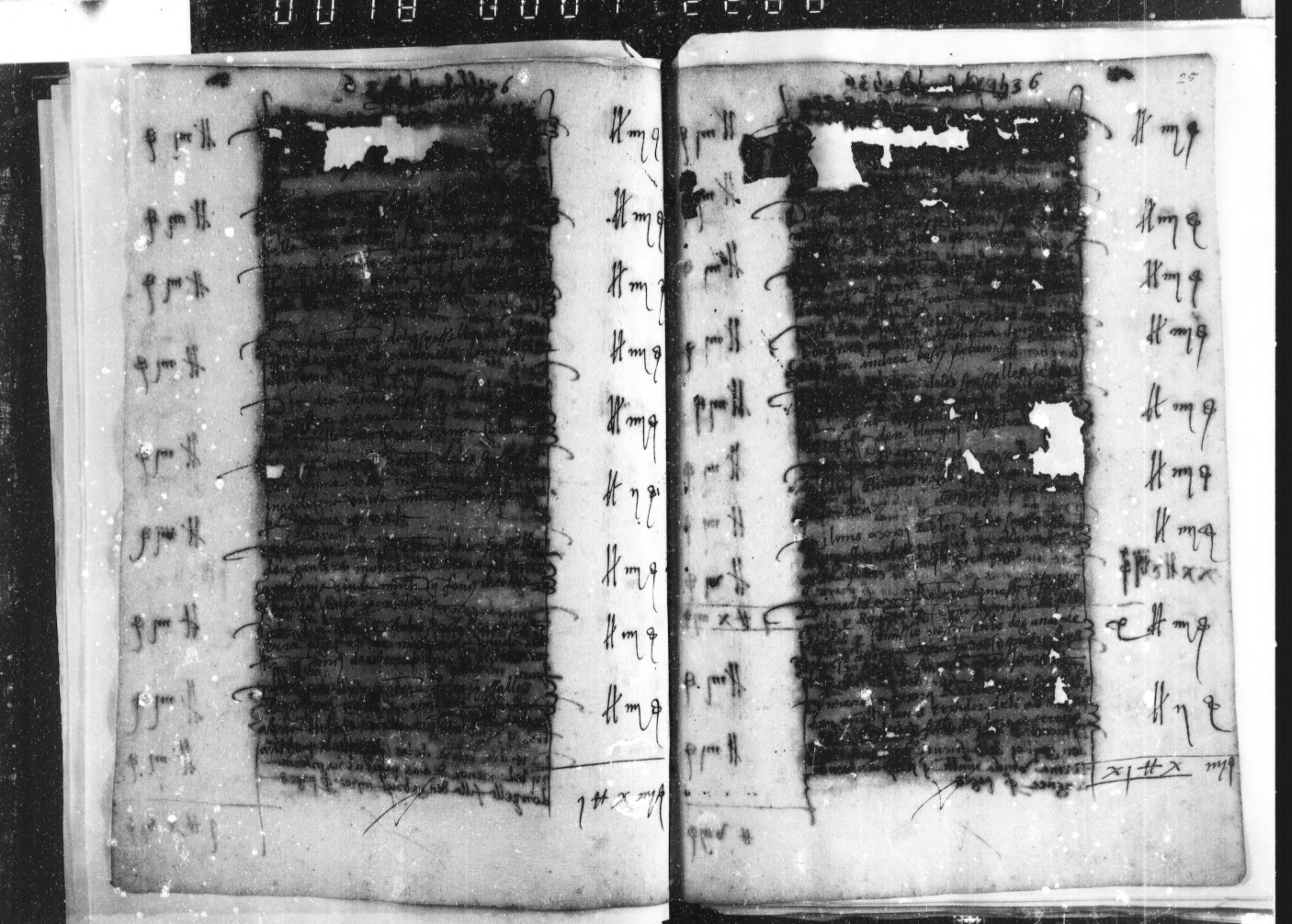
Dit dia rebere de les sposalles den fran[cesc] rom[...] pages ab na [illegible] de [illegible] q fonc de mestre anthoni [illegible] mestre de cases ll m q

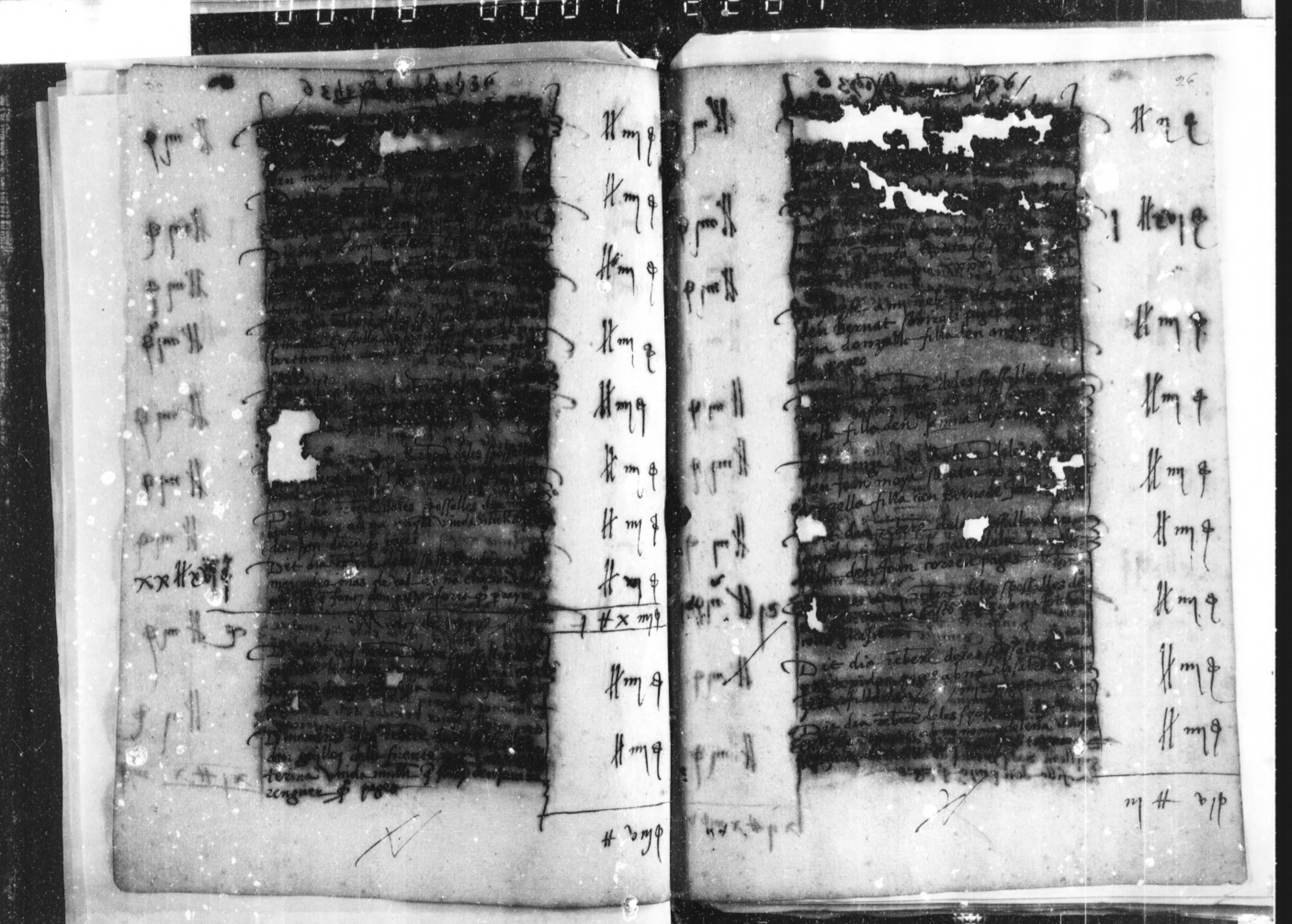
Dit dia rebere de les sposalles den [illegible] ab na Catherina donzella filla den alfonso [illegible] ll m q

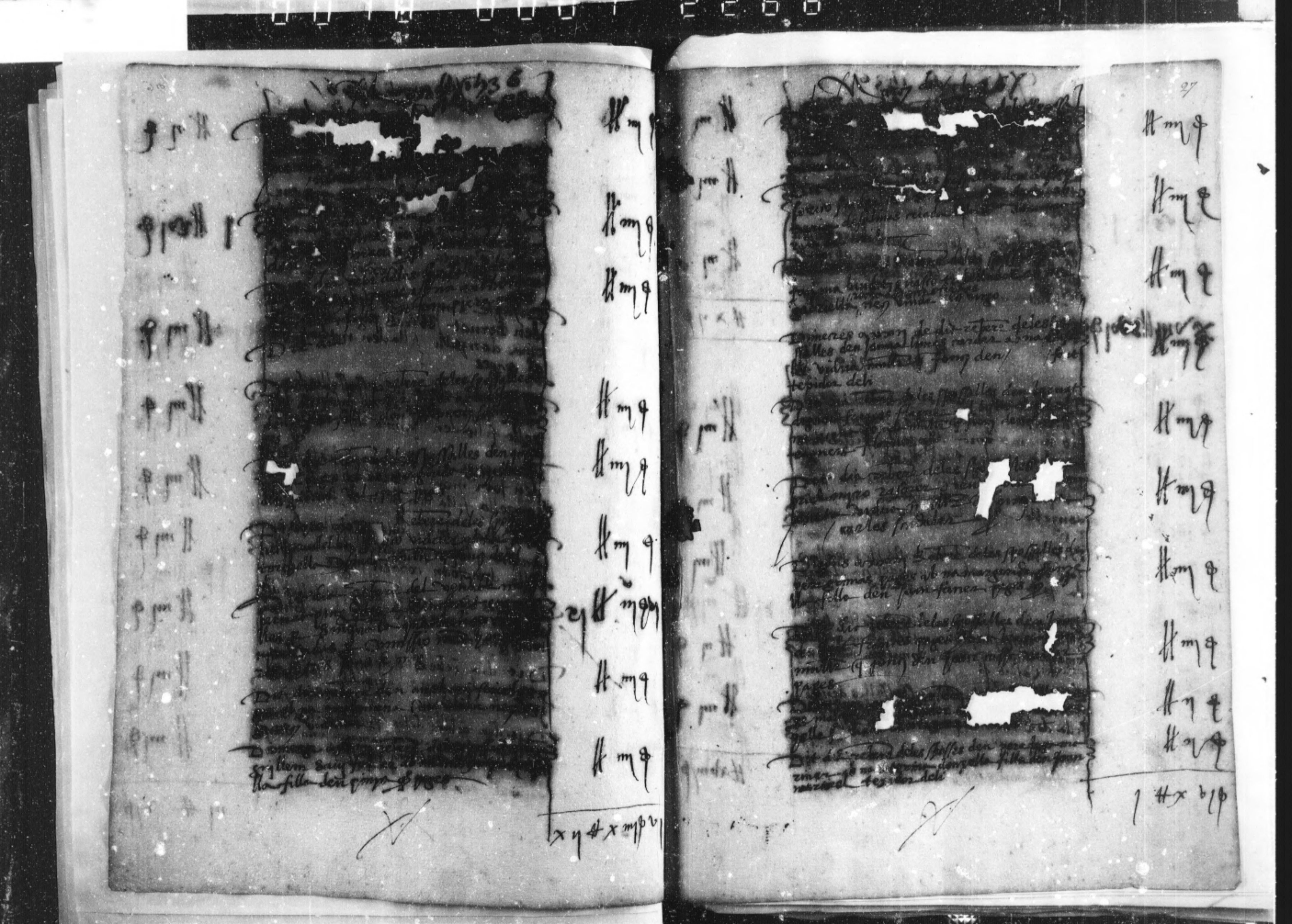
Dit dia rebere de les sposalles [illegible] [illegible] ab la [illegible] lo es stada de pedro [illegible] ll m q

i ll x v q





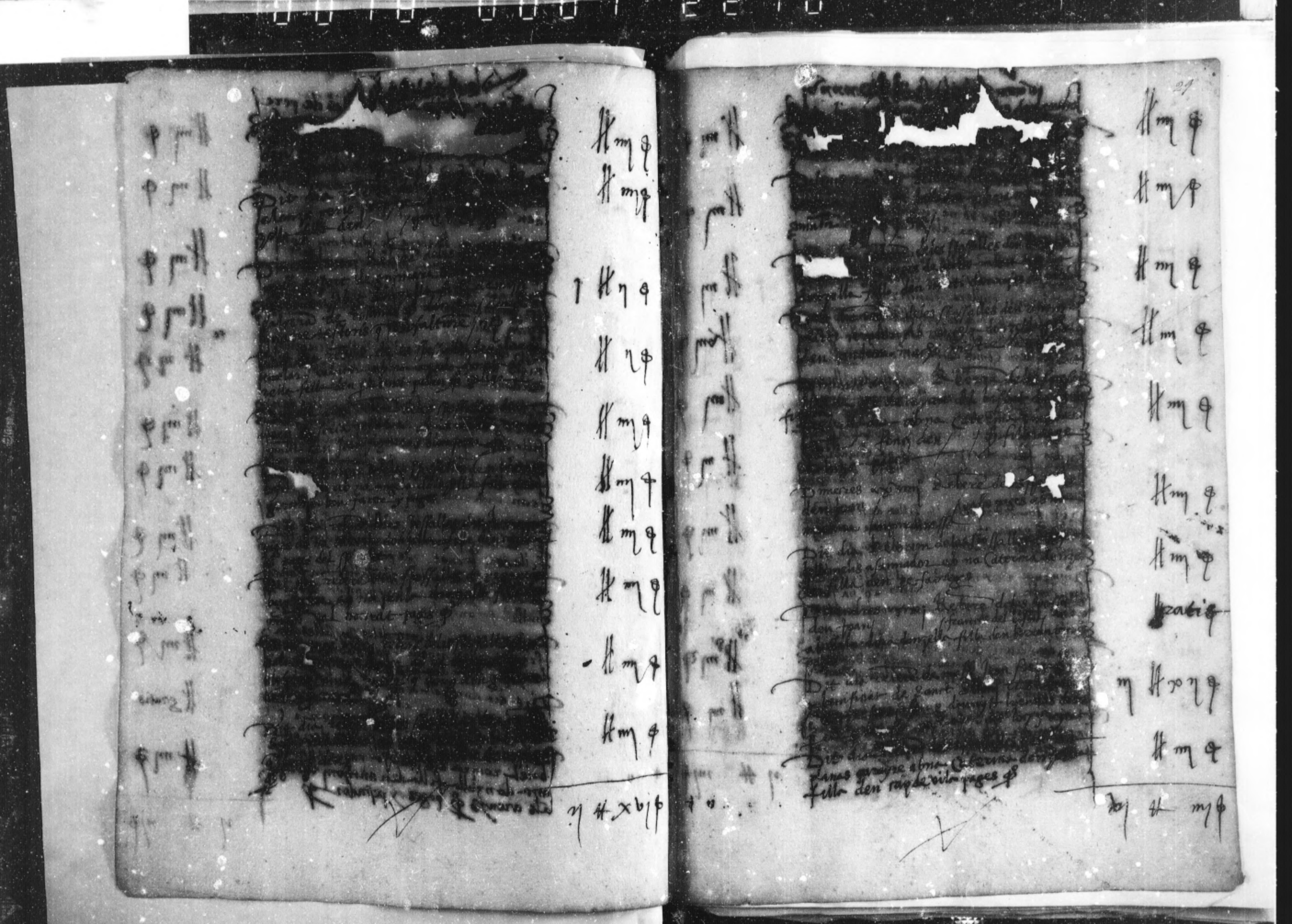




... 1536 ...

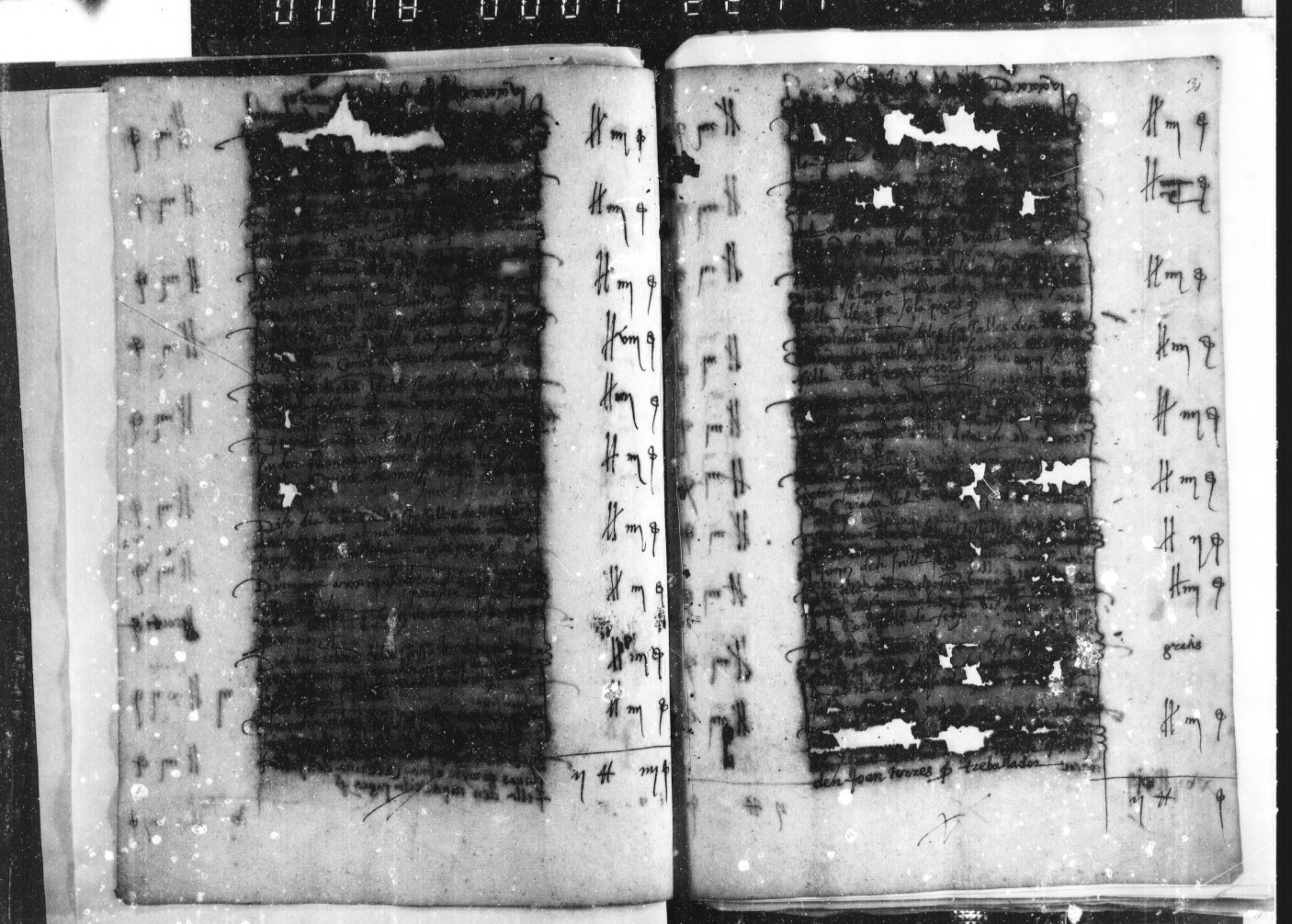
... de vere

gratis



[redacted]

[redacted]



[redacted]

[redacted]

graus

den Joan torres ꝑ trebaladors

[illegible]

xvj ll viiij

[illegible]

[redacted]

ℓ ii s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

gratis

vij ℓ viij s

[redacted] 1536

[redacted]

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

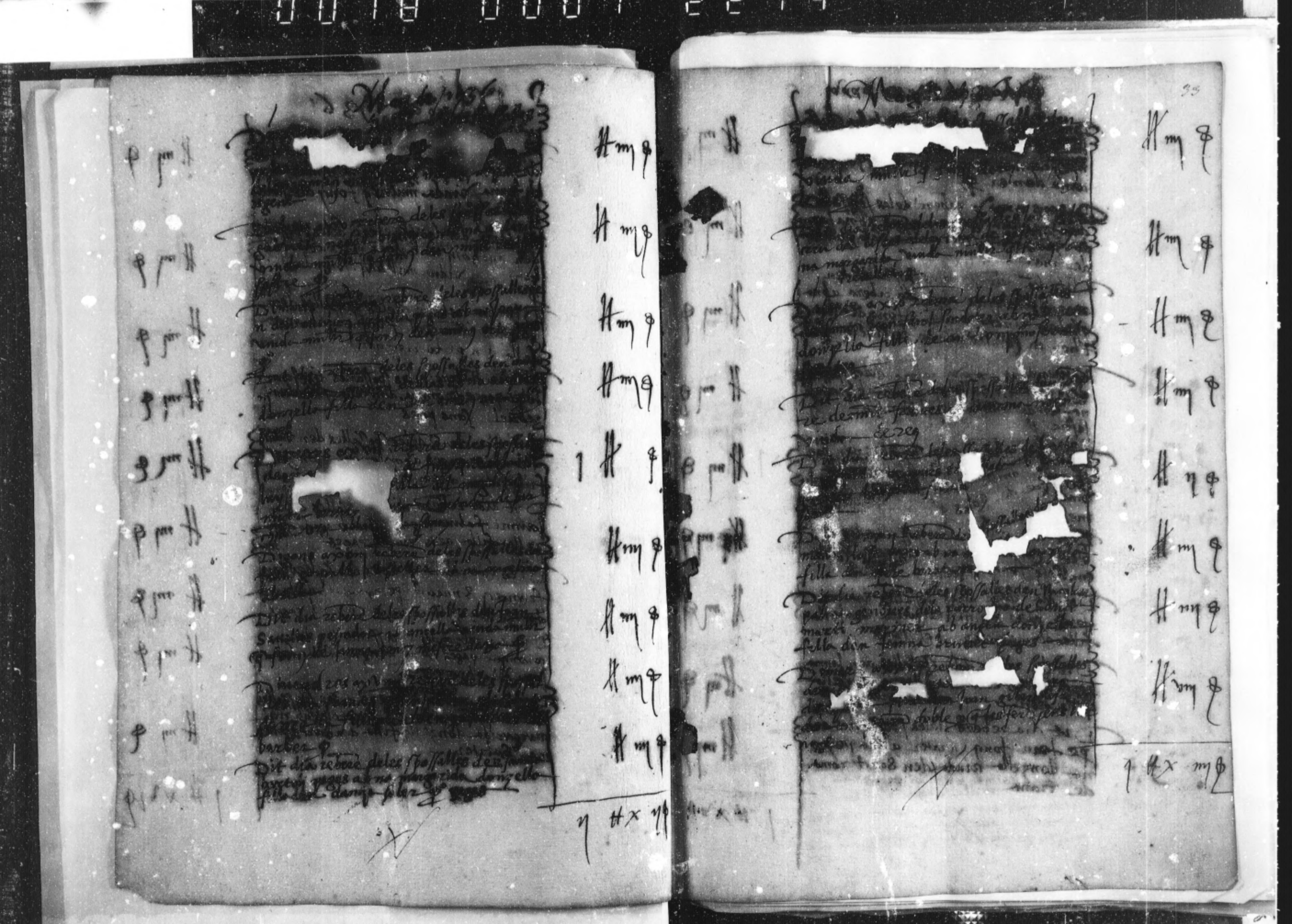
ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

ℓ iiij s

j ℓ x viij s



[illegible]

... dama de mar

[illegible] rebere deles possesses [illegible]

... de mar

[illegible] rebere deles possesses den [illegible] de ribera [illegible]

... nomen [illegible]

[illegible] rebere deles [illegible]

... sastre

[illegible] deles possesses den [illegible]

[illegible] deles possesses [illegible]

[illegible] deles possesses den [illegible]

[illegible]

Dit dia rebere deles possesses den
pe Joan [illegible] Sarater ab na gregor[i]a
donzella [illegible] den Sant [illegible]
de tiana

[illegible] rebere deles possesses [illegible]

Dit dia deles possesses deles den [illegible] fusteir

[illegible] rebere deles possesses den [illegible] ... de la [illegible]

[illegible] rebere deles possesses den [illegible]

[illegible] deles possesses [illegible]

[illegible] rebere deles possesses [illegible] ... donzella [illegible]

[illegible] rebere deles [illegible] ... pages

Dit dia rebere deles possesses [illegible] ab na [illegible]

[illegible]

... francesc [illegible] Commissio nostra [illegible]

Digous a I primer rebere deles posses
les den [illegible] del mas mauret francesc
treballador ab na leonarda francesca
vinda muller [illegible] de mestre [illegible] saba
ter

[illegible]

a [illegible] de [illegible]

[illegible] deles professades [illegible]

[illegible] senyora ysabel donzella [illegible]

[illegible] de [illegible] p[er] donzella

[illegible] zebera deles professades [illegible]

[illegible] donzella filla [illegible]

[illegible] deles professades [illegible]

[illegible] donzella filla [illegible]

[illegible] donzella filla de [illegible]

[illegible] deles professades [illegible]

[illegible] filla [illegible]

[illegible]

Dijous a [illegible] deles professades [illegible] filla [illegible]

35

[illegible] de [illegible]

Dos diners zebera deles professades [illegible] al saffre ab [illegible] margarida [illegible]

[illegible] deles professades [illegible] donzella filla den [illegible]

[illegible] zebere deles professades [illegible] filla den [illegible]

D[illegible] menes [illegible] deles [illegible]

[illegible] zebere deles professades [illegible]

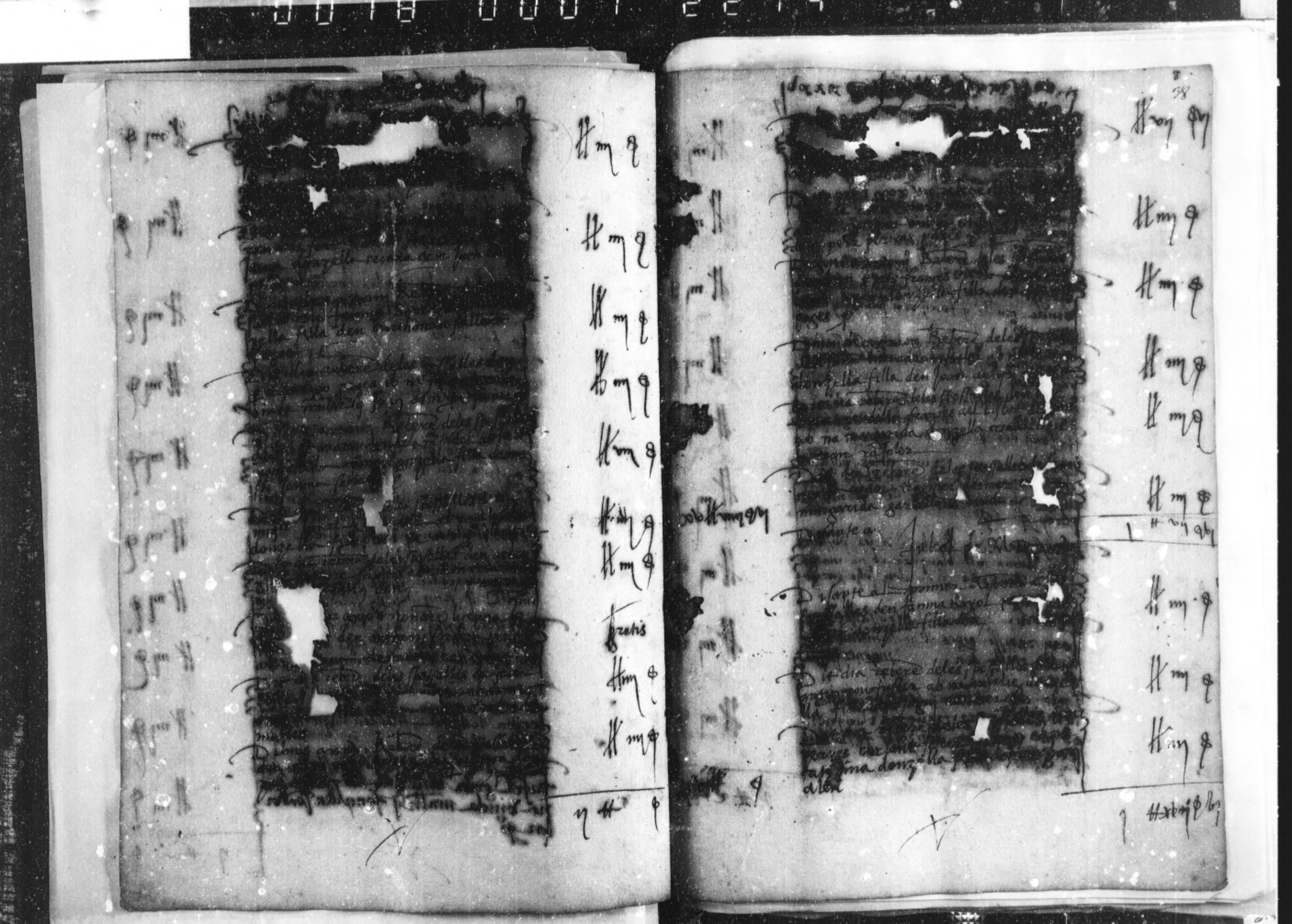
filla den [illegible]

[illegible] deles professades [illegible]

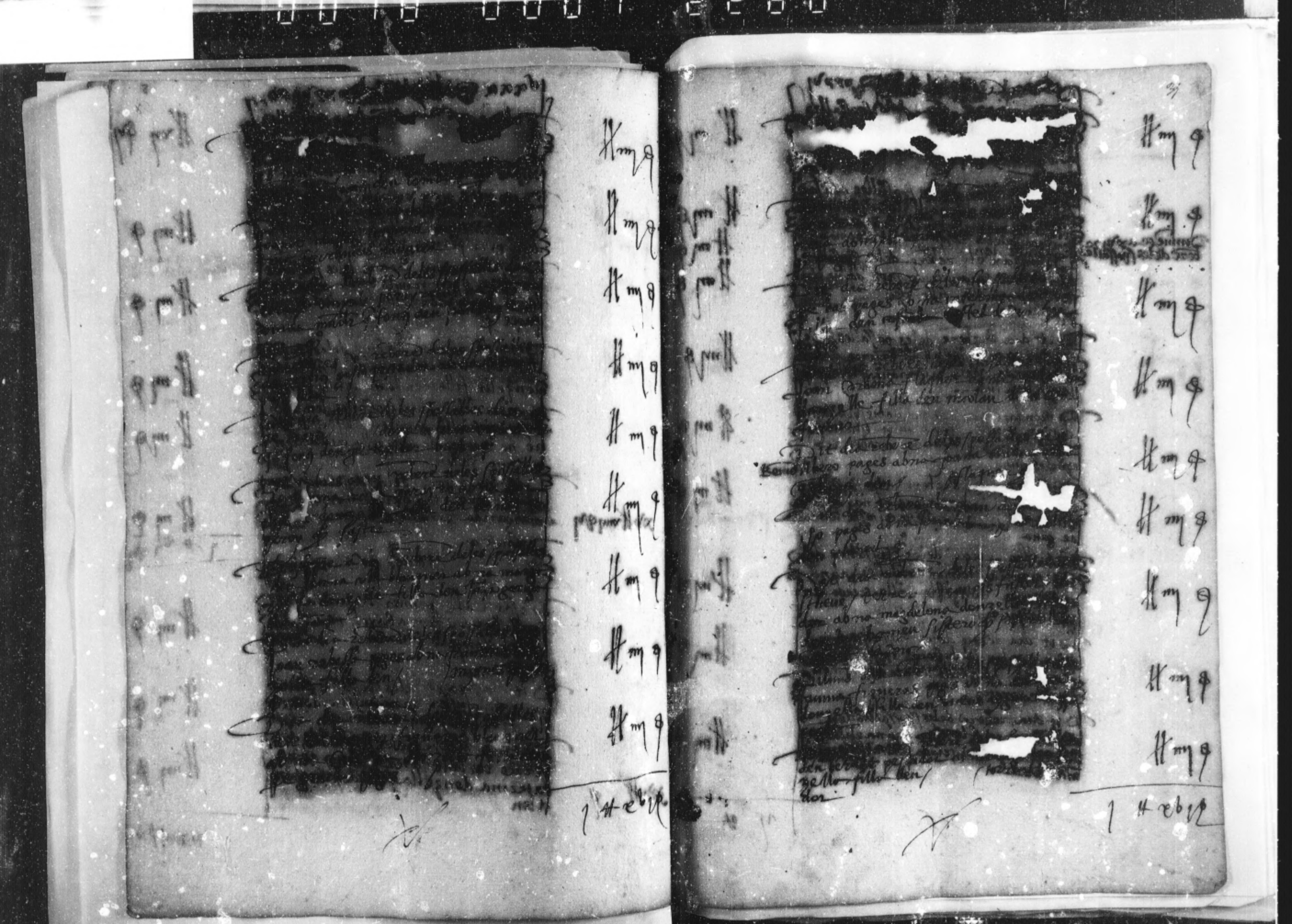
[illegible]

[illegible]

Dit dia reberé de les possesses den [illegible]
[illegible] ostalez abna parla [illegible] mulhr
[illegible] den rafel Sant [illegible] organista



58





[redacted]

[redacted]

[illegible]

men dit dia [illegible]

Dit dia rebre de les Pessalles [illegible]

[illegible]

41

[illegible] fem doblet [illegible]

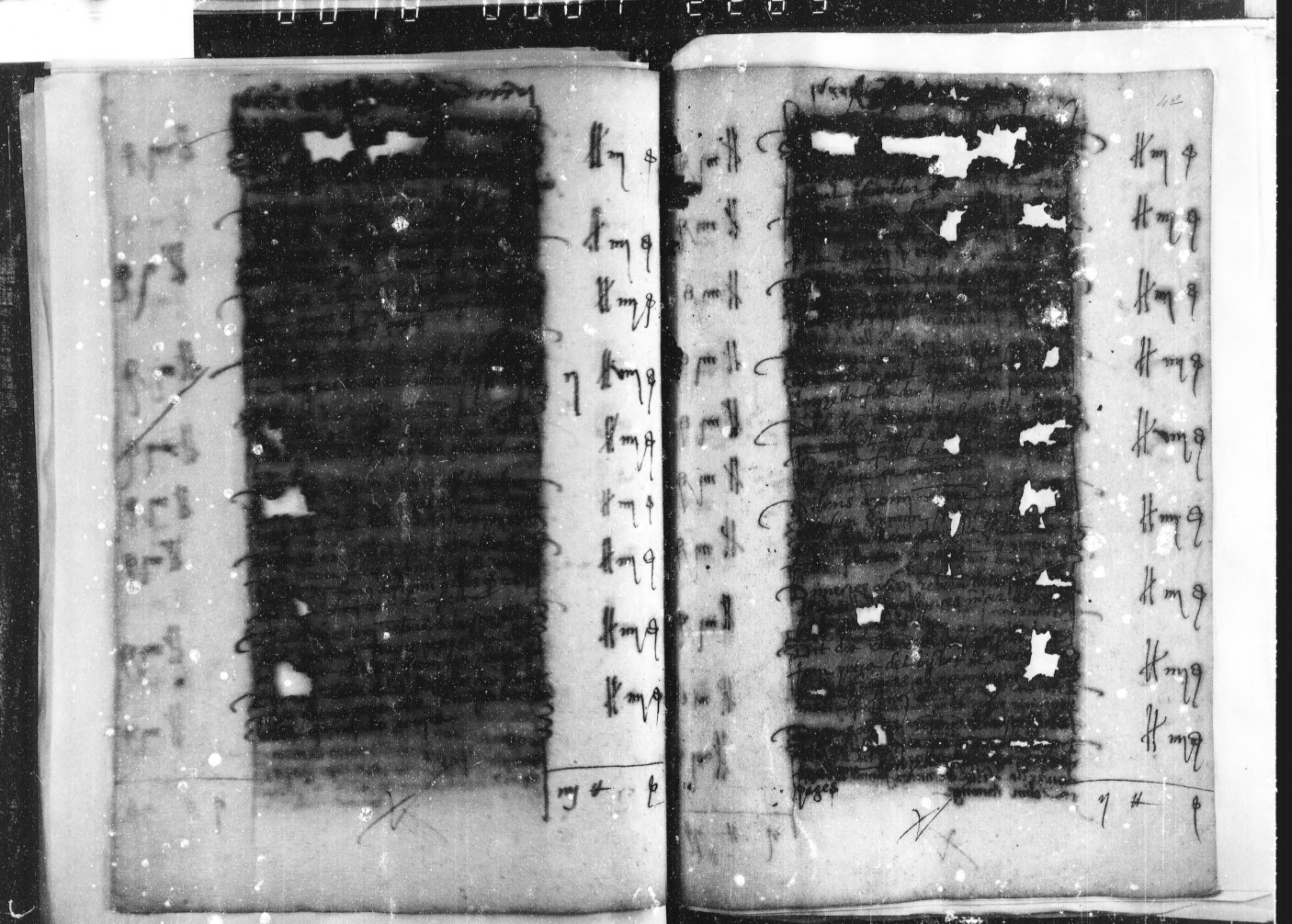
[illegible] Joan de [illegible]

[illegible] Andres [illegible] Rebre de les Pessalles [illegible] don Jaume [illegible]

Dit dia Rebra de les Pessalles [illegible]

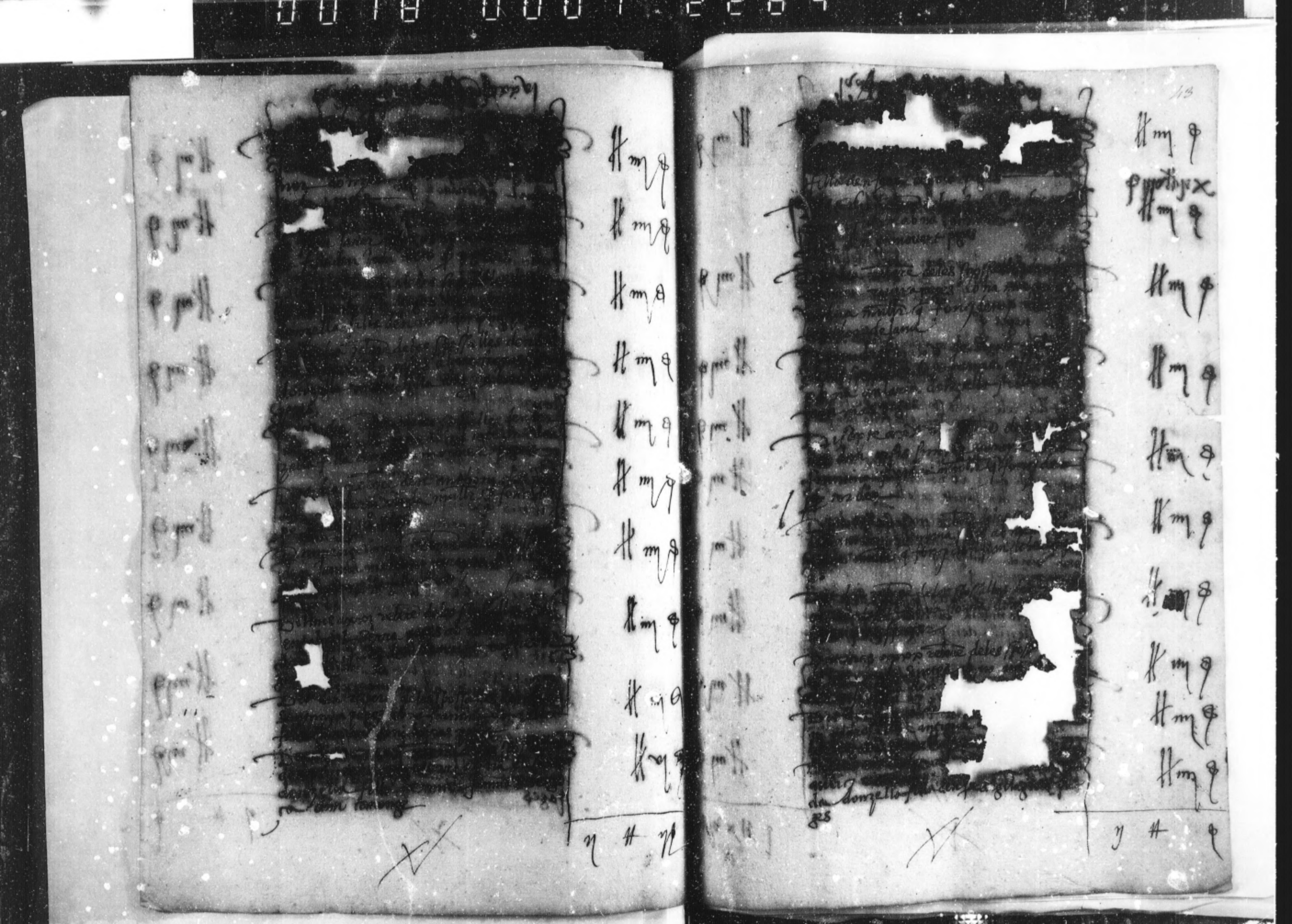
Dit dia rebra de les Pessalles [illegible] don Fernando [illegible] pages

[illegible] den antic [illegible] lentinia donzella [illegible] romen pages

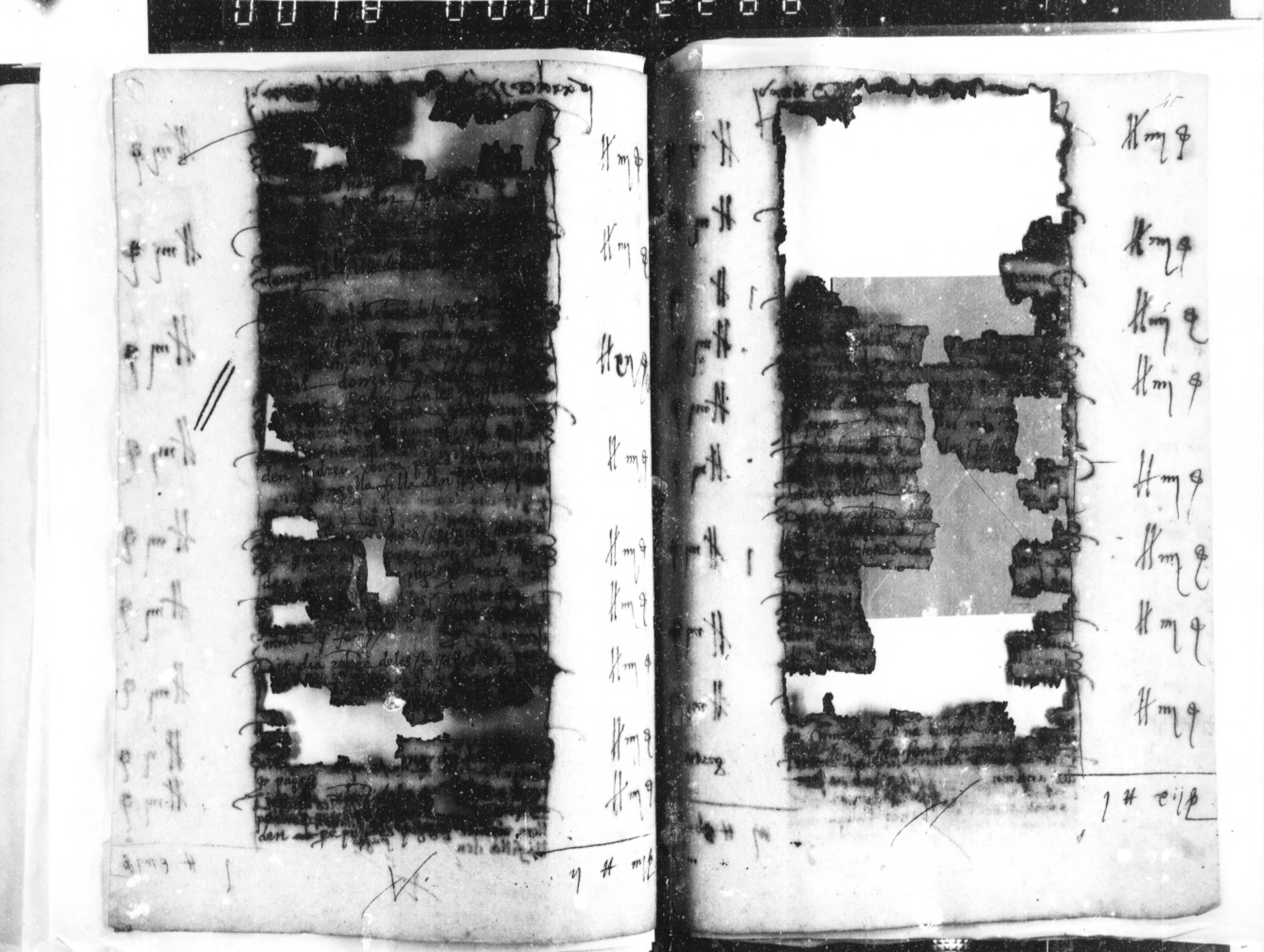


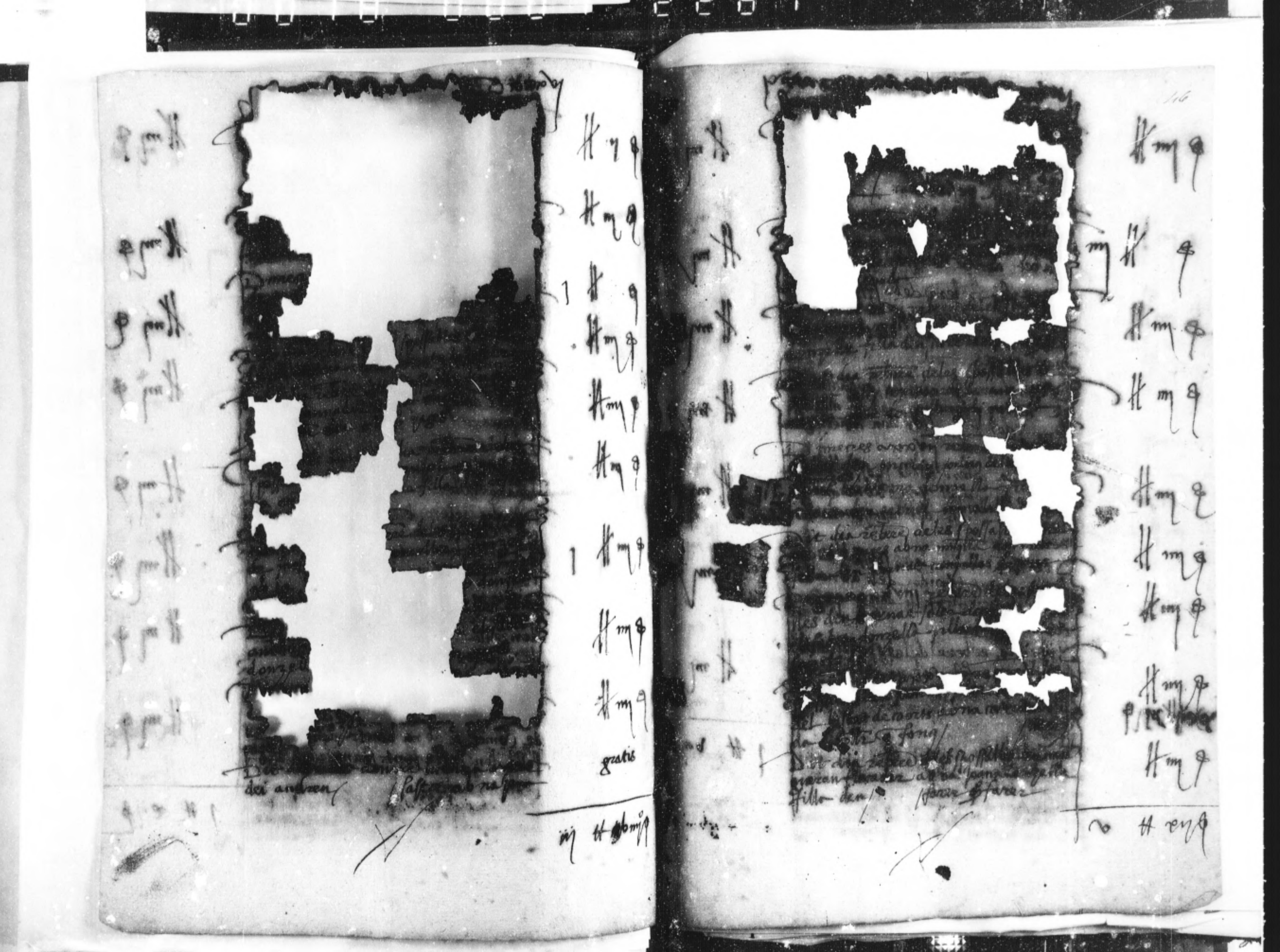
[redacted]

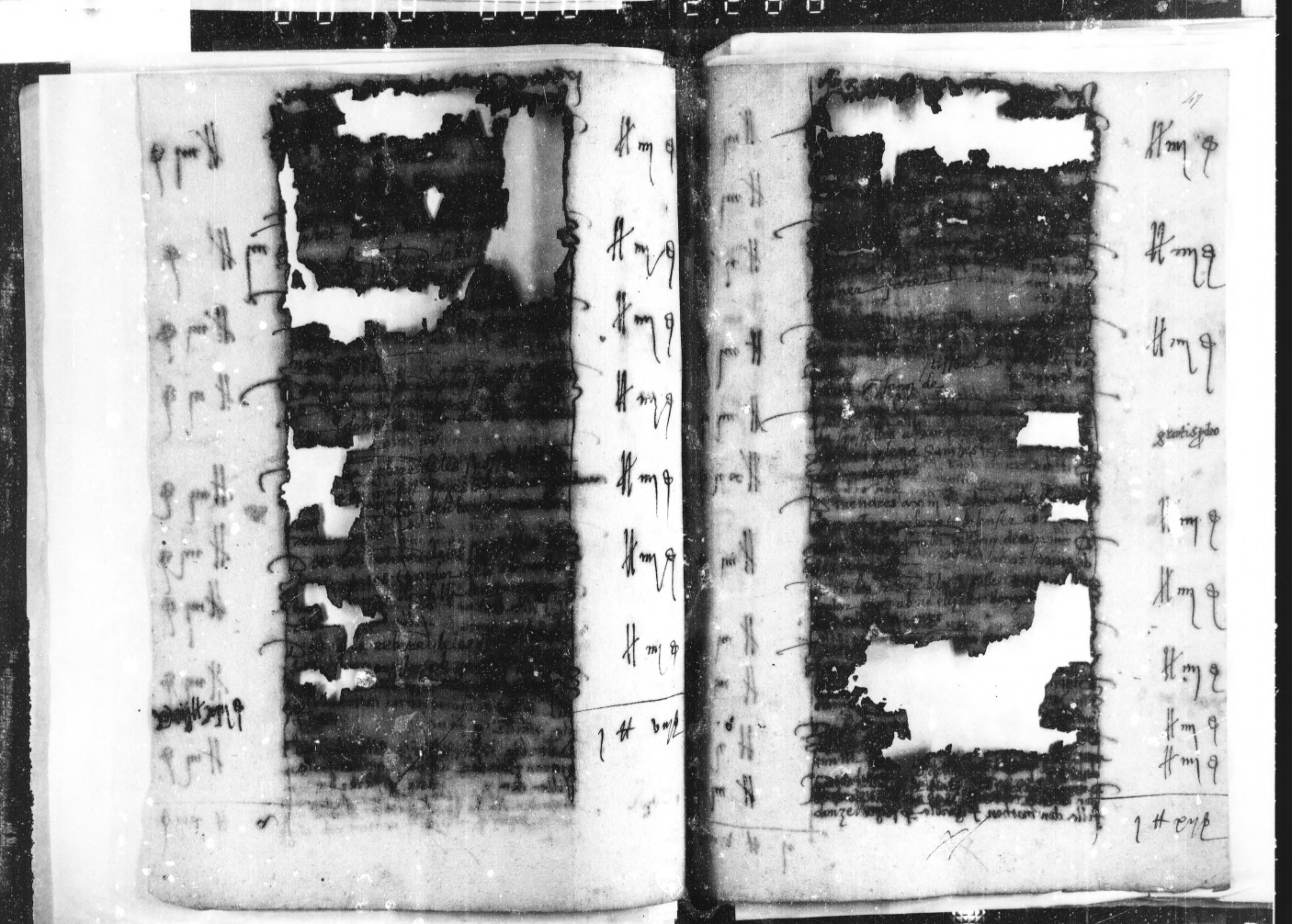
[redacted]



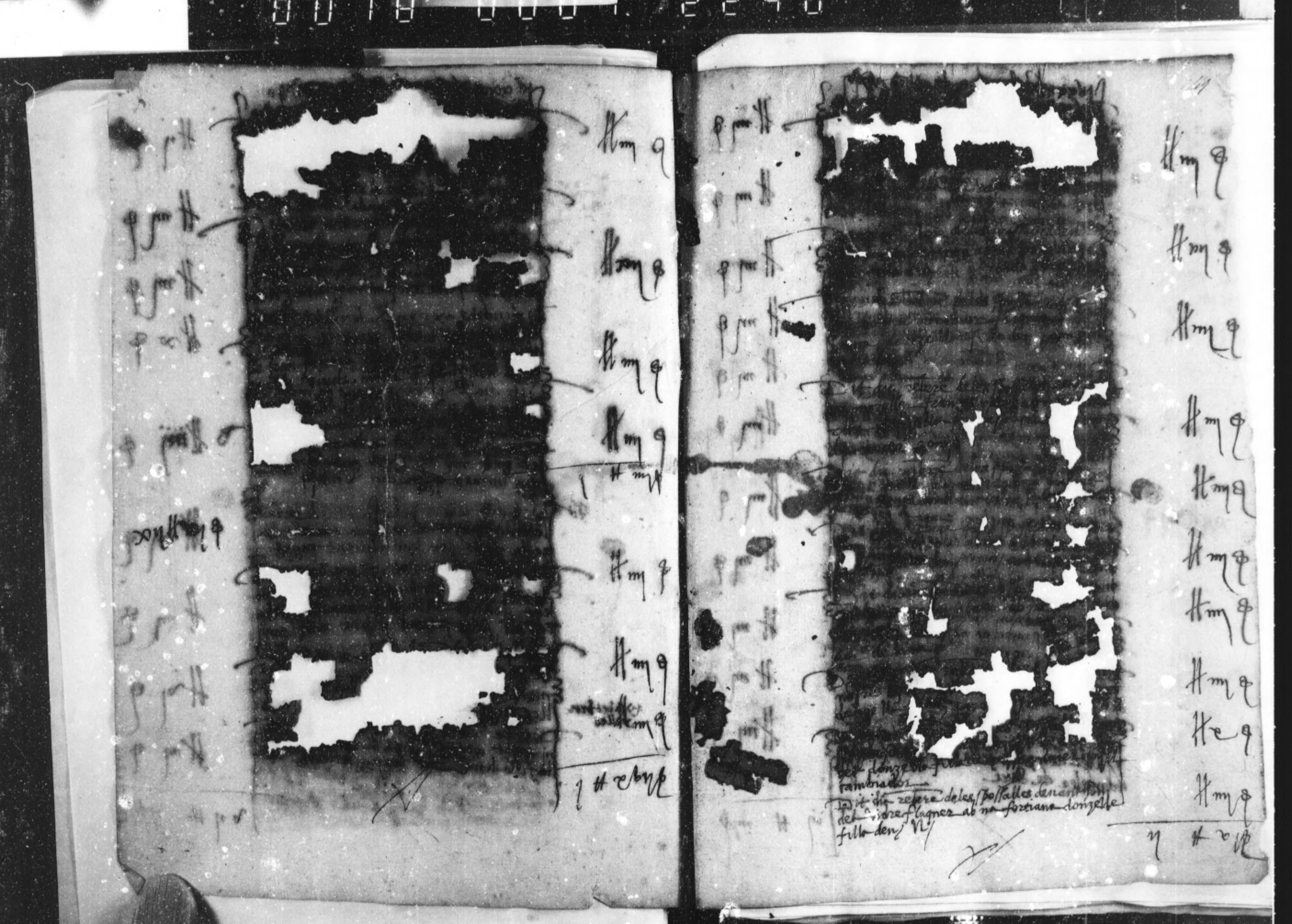








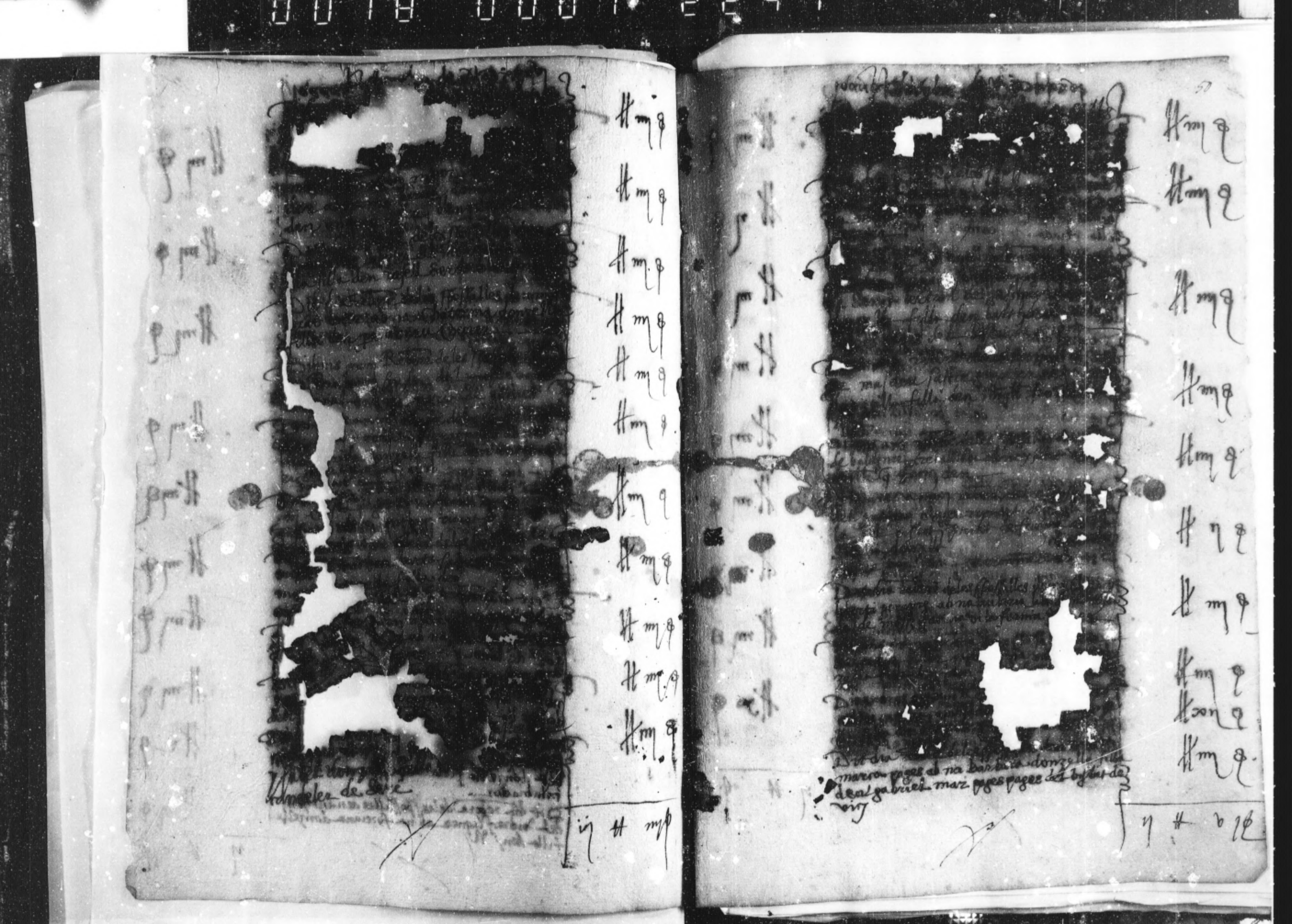


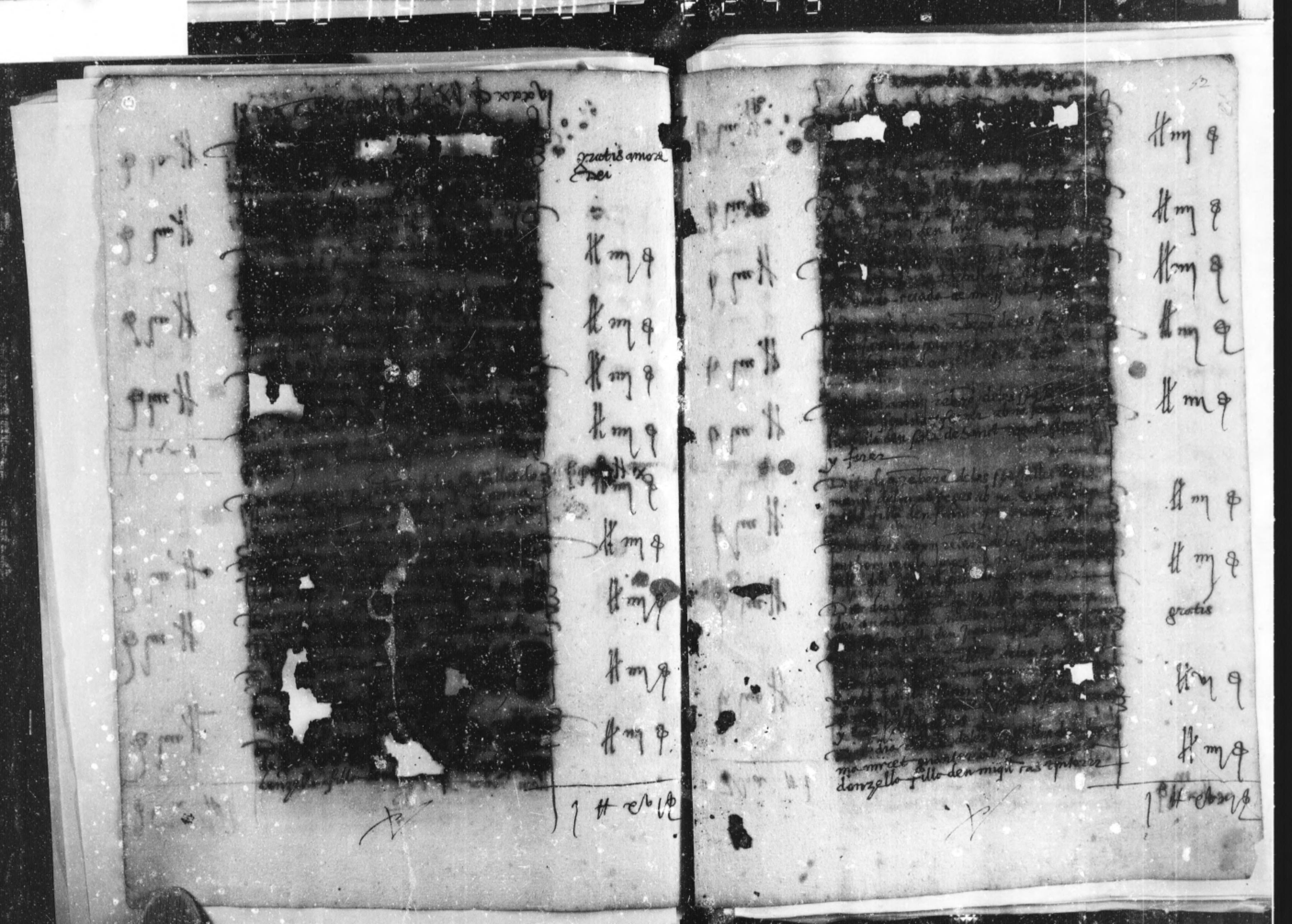


[illegible]

del donzell [illegible]
rambiador

[illegible] dit die rebere deles ffermances denant [illegible]
del [illegible] flagner ab na fortiana donzella
filla den [illegible] VI/





[redacted]

gratis amore Dei

[redacted]

y feres

[redacted]

gratis

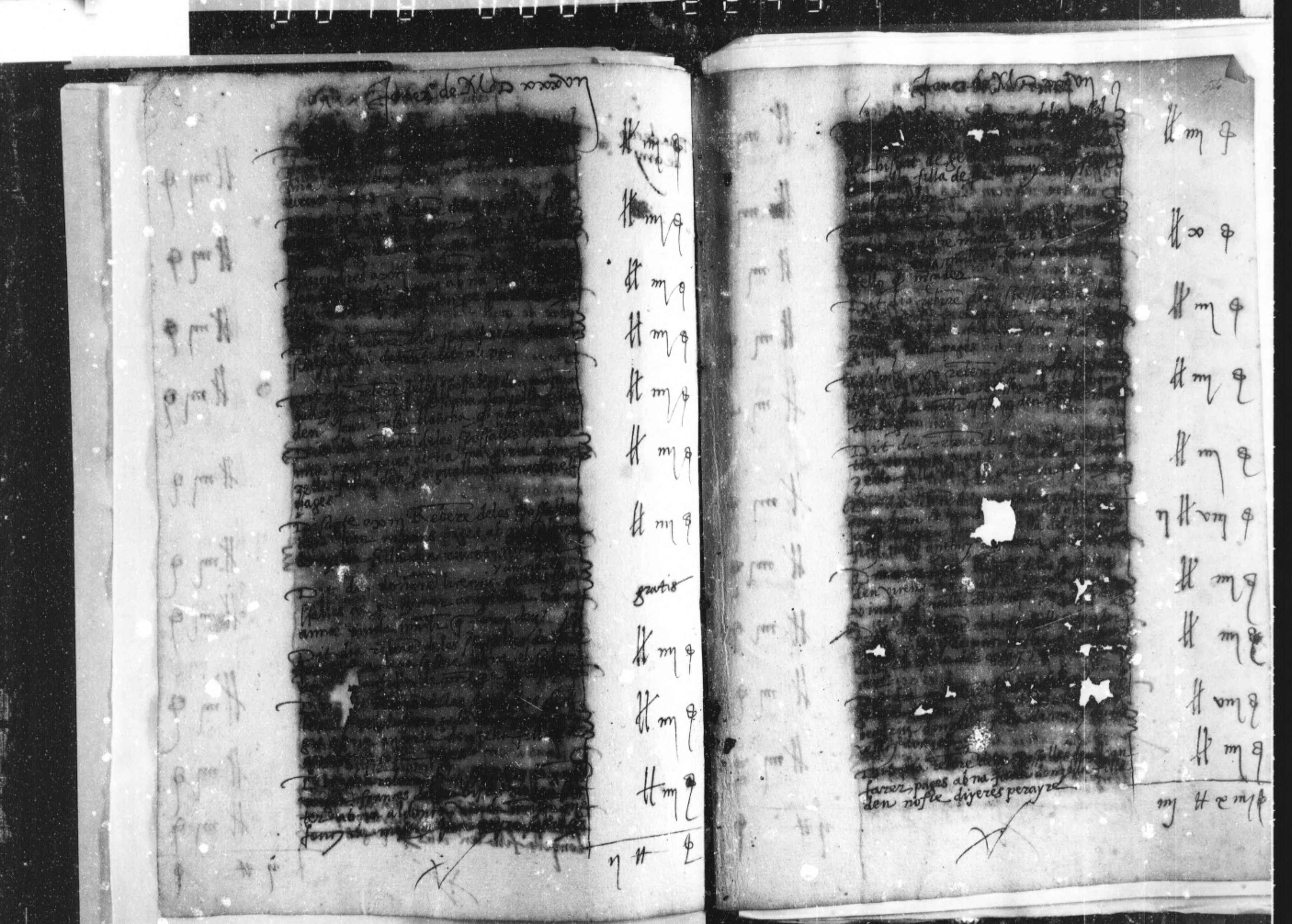
[redacted]

ma mrcet quan[illegible]
donzello fillo den migl ras [illegible]



[redacted]

[redacted]



[redacted]

gratis

[redacted]

[redacted]

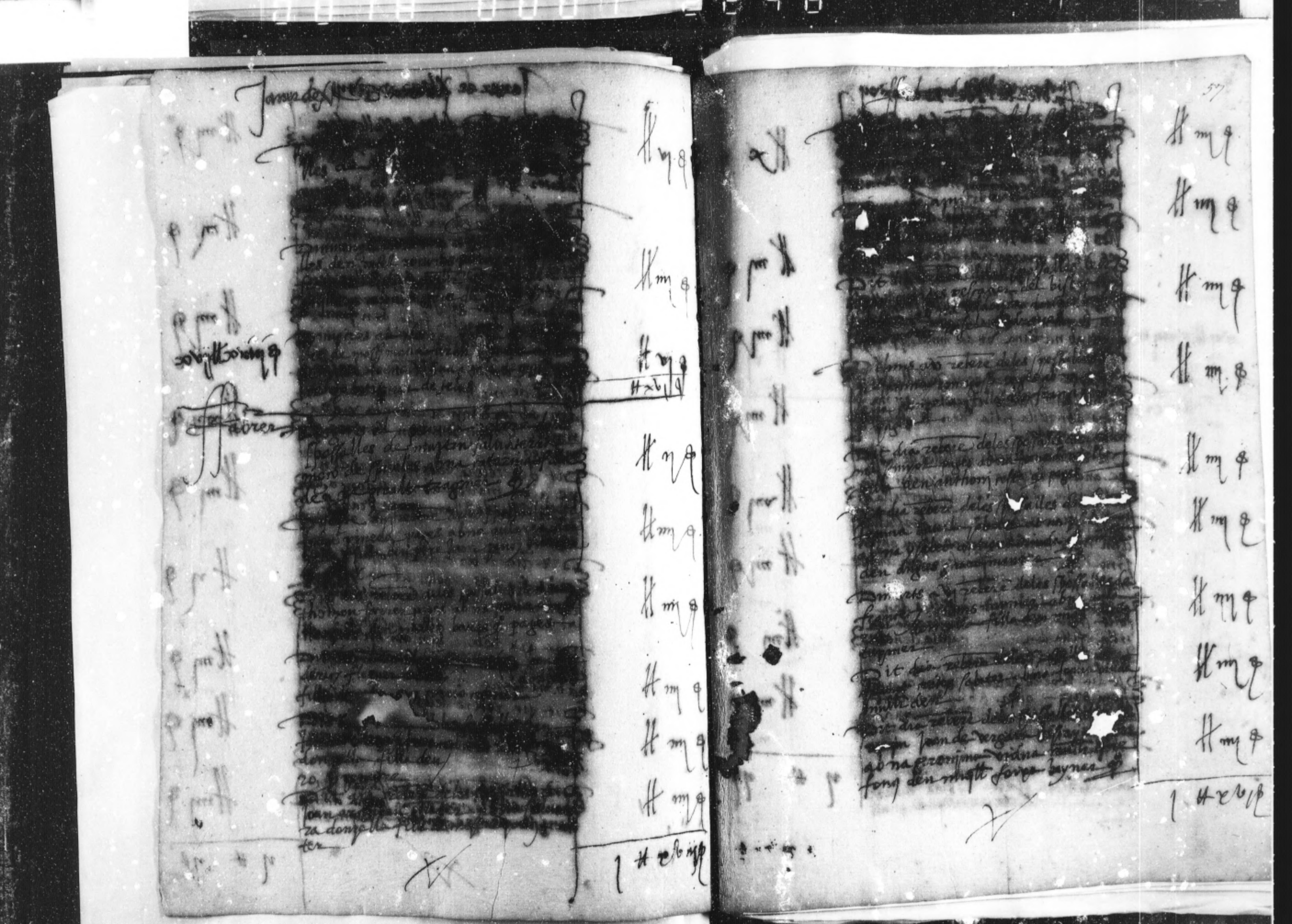
[redacted]

Janer de [redacted]

[redacted]

Janer de [redacted]

[redacted]



[redacted]

retro y duple
reddi

[redacted]

li x q	
li m q	li m q
li m q	li m q
li m q	li m q
li m q	li m q
li m q	li m q
li m q	li m q
li m q	li m q
li m q	li q
li m q	li q
y li yq	1 li 2 yq

[redacted]

ll m q

ll m q

ll m q

ll m q

ll m q

ll m q

ll m q

ll m q

gratis

[redacted] possalles de [redacted] treballador de [redacted] ab [redacted]
nitts

[redacted]

Digous a xxxij rebere deles [redacted]
pere roig pages ab na Joana don[redacted]
den Barthomeu Campderos pages q

Dimenres a xxxiij rebere deles sposalles
den Gaspar Vives [redacted] ab na [redacted]
bet donzella filla den [redacted]
sabater q

Dit dia rebere deles sposalles den
[redacted] ab na [redacted]
donzella filla den Joan [redacted]

Dis[redacted] a xxxiij rebere deles sposalles
de mossen Ferrando de [redacted] donzella
[redacted]

[redacted]

ll m q

ll m q

ll m q

ll m q

ll m q

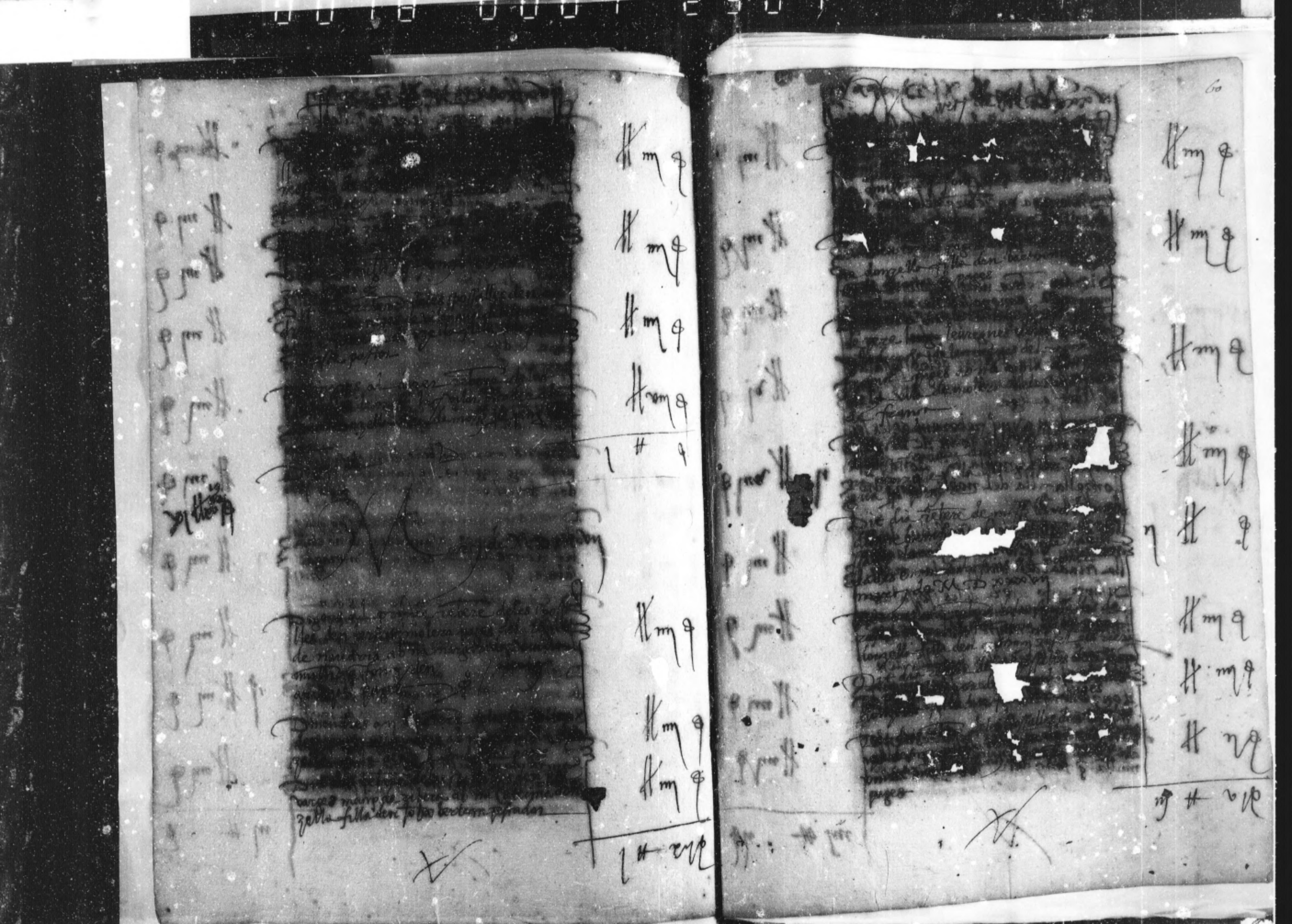
ll m q

ll m q

ll m q

ll m q

m ll q



[redacted]

[redacted]

[illegible]

[illegible] ... de les ffassa[illegible] ... galera [illegible]

[illegible] ... dorotea filla del [illegible]

Dissapte [illegible] Rebere de les ffassa[illegible]

[illegible]

[illegible] ... de miller [illegible]

ii ß mj ß

[illegible] xxx [illegible]

ii mj ß

[illegible]

gratis

[illegible] dimiz [illegible]

[illegible] de les ffassalles [illegible]

[illegible] fille den [illegible] de [illegible]

ii mj ß

[illegible] ... en lo [illegible] de palau [illegible]

ii x mj ß

Dimenge [illegible] Rebere de les ffassa[illegible] ... de mossen luys de [illegible] ... mossen Joan [illegible] ... [illegible] valor [illegible]

ii mj ß

Dilluns [illegible] Rebere de les ffassalles [illegible] ... [illegible] filla den Joan [illegible]

ii mj ß

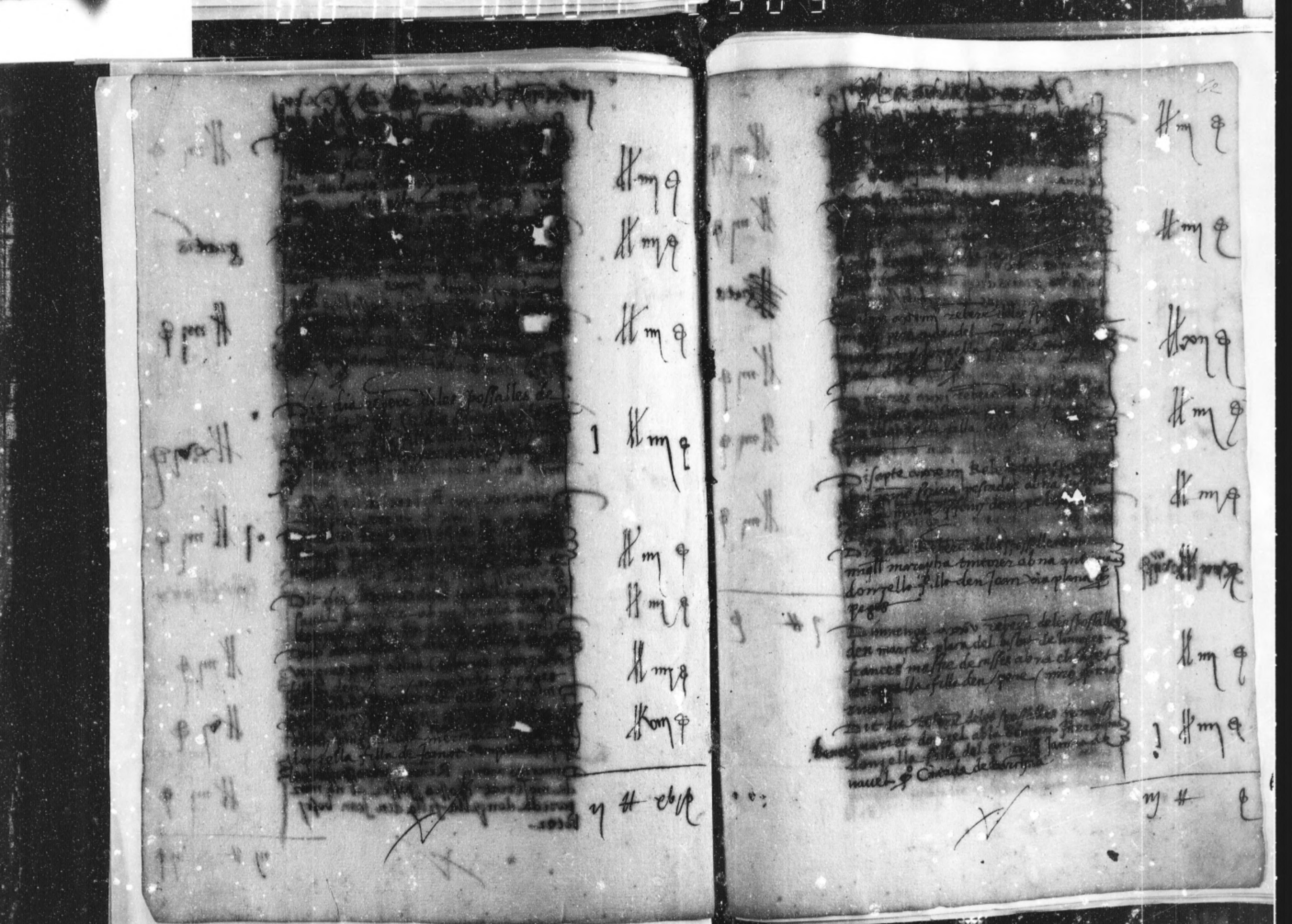
Dimarts [illegible] Rebere de les ffassalles [illegible] ... filla den [illegible]

ii mj ß

Dimecres [illegible] Rebere de les ffassalles de mossen [illegible] ffassez at [illegible] ... donzella filla den Joan [illegible] Poter

ii mj ß

mj ii ß



[illegible]

Dit dia rebere deles possalles de [illegible]

[illegible]

Dit dia [illegible]

[illegible]

donzella filla de Jaume [illegible]

[illegible]

Di sapte [illegible] rebere deles possalles [illegible]

[illegible]

Di [illegible] rebere deles possalles den [illegible] mercader [illegible] ab na [illegible] donzella filla den Jaum [illegible] pages

Diumenge [illegible] rebere deles possalles den [illegible] frances [illegible] ab na [illegible] donzella filla den [illegible]

Dit dia rebere deles possalles [illegible] donzella filla del [illegible] Jaume de [illegible] ciutat de [illegible]

[redacted]

ii m q

ii m q

ii m q

ii m q

ii m q

ii m q

ii m q

Abril

[redacted]

ii m q

ii m q

ii m q

ii m q

ii m q

ii m q

ii m q

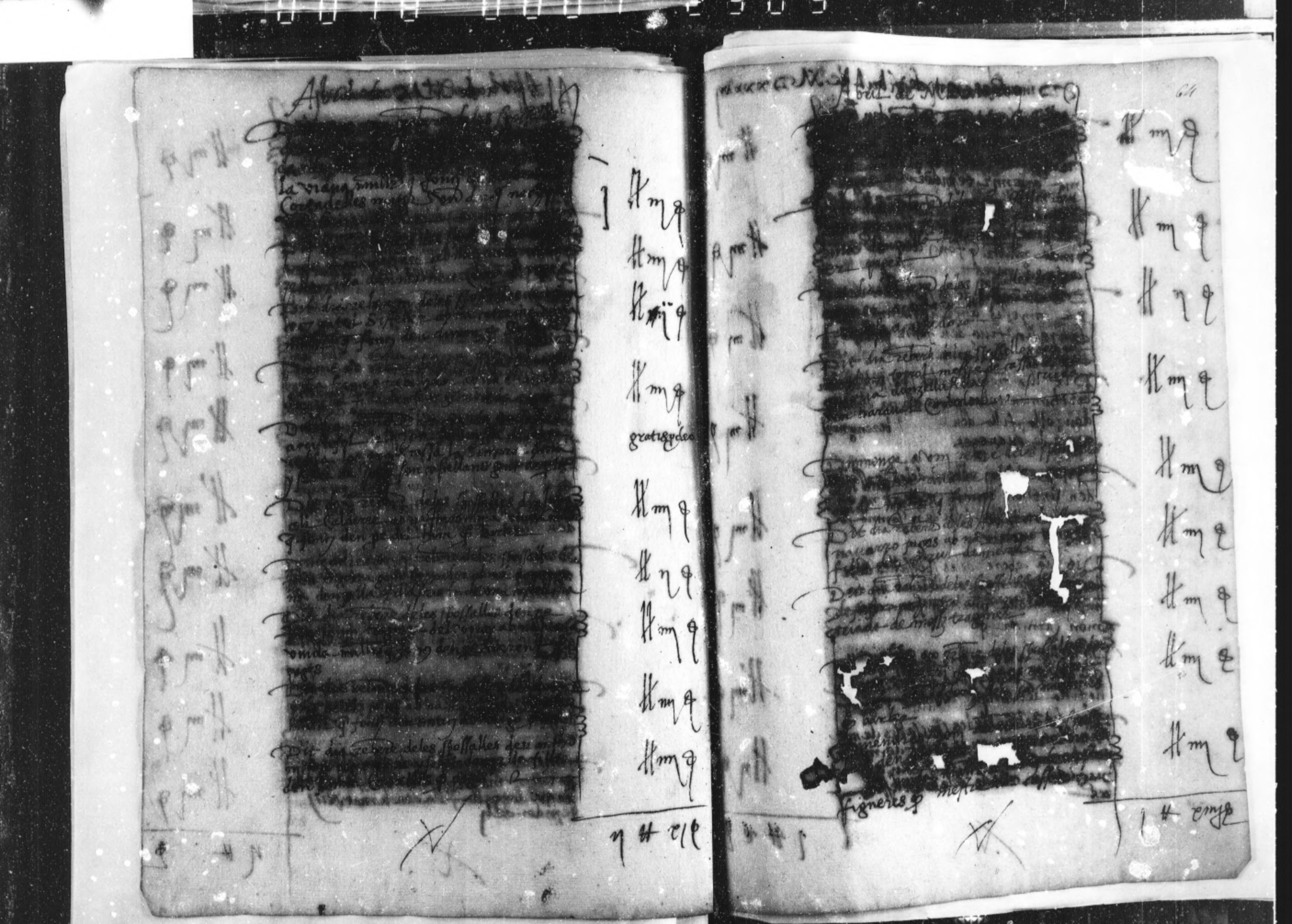
ii m q

ii m q

ii m q

ii m q

ii m q



[redacted]

gratis p deo

[redacted]

figueres



[redacted]

[redacted]

ll m q

D dit dia rebere deles sposalles [redacted]
den luis lobera fuster [redacted]
[redacted] filla den anthonj [redacted]

ll m q

[redacted]

ll m q

1 ll x

A [redacted] de [redacted]

[redacted]

ll m q

fill a de [redacted] pages

ll m q

[redacted]
bolet [redacted] pages

ll m q

Dit dia rebere de les sposalles den [redacted]
[redacted] pages fill den [redacted]
[redacted]
fontanes pages

ll m q

Dit dia rebere de les sposalles de [redacted]

ll m q

[redacted]

Dit dia rebere deles sposalles [redacted] pages ab randia [redacted]
[redacted] pages [redacted] filla den joan farer [redacted] pages

ll m q

1 ll x

Abril de MD xxxxv [illegible]

ii ll m q	[redacted]	iii ll m q
		ll m q
		ll m q
		ll m q
		ll m q
		ll m q
		ll m q
		ll m q
		ll m q

duplicado y es lo dispp...

iij ll ebj

Abril de MD xxxxv

[illegible] derer rebere [illegible] dels [illegible] pages [illegible] Jeroni [illegible] donzella filla den [illegible] men mo maritatge [illegible] — ll m q

Dit dia rebere de en [illegible] darii [illegible] y sen finat en mataro [illegible] lirennas hauia dadas en mataro fins al [illegible] dia vint e quatre sons dir [illegible] — j ll m q

Dit dia Rebere per ma de mossen Bernat puig de granolles honorat [illegible] liures e vint sons se son per [illegible] y set lirennas ha dadas en lo dega[illegible] de granolles que muto dites — ej ll m q

xxxv ll m ij

[illegible] ll ej

ej ll m q

x y ll ebj